



**Take care of yourself
and the ones around you!**



NEWSLETTER

April & May 2020

Abril e Maio 2020

TBS

From the Director
One School
Whole School

BARRA

Lower Primary
Upper Primary
Senior

BOTAFOGO

Lower Primary
Upper Primary

URCA

Senior

FROM THE DIRECTOR

Greetings to the TBS Community,



John Nixon MBE

I hope you are all keeping safe and well during these difficult times. As we maintain our self-isolation and continue to work from home, once again I thank all members of our school community for your tremendous support. We all recognise that we have concerns and anxieties about the situation and it is not always easy to sustain our schedule and workloads. Our pastoral teams of teachers, coordinators and Educational Psychologists are available for support and we are periodically circulating messages of advice for well-being. Thanks, also, to the PTA's for organising virtual presentations and talks.

As I write this column, we are celebrating our school's birthday this week. On Saturday 23rd May, The British School turned 96 years old! The school started in a house in Rua Santa Clara, in Copacabana, in 1924. Sir Alexander Mackenzie founded TBS with just a few children of British expatriates, and the school then moved to the Botafogo site in 1949. Our school has gone from strength to strength and we now have over 2200 students across our 3 school sites.

When recently reading some of the materials about our school since it was founded, I have been thinking about all of the historical periods it has gone through, including a number of crises and dramatic events. Undoubtedly, the year 2020 will also feature as a time of resilience and resourcefulness for our community.

Happy birthday TBS – we wish our school all the best for the next 96 years!

Mr John Nixon MBE
Director

Saudações à Comunidade da Escola Britânica,

Espero que todos estejam bem e se mantendo seguros durante estes tempos difíceis. Enquanto mantemos o autoisolamento e continuamos a trabalhar de casa, mais uma vez eu agradeço a todos os membros da nossa comunidade escolar pelo seu enorme apoio. Todos reconhecemos que temos preocupações e ansiedades sobre a atual situação e que não é sempre fácil manter nossos horários e cargas de trabalho. Nossas equipes pastorais de professores, coordenadores e Psicólogas Educacionais estão disponíveis para oferecer apoio, e estamos periodicamente compartilhando mensagens com orientações sobre bem-estar. Agradeço também às PTAs pela organização de apresentações e palestras virtuais.

Enquanto escrevo esta coluna, estamos celebrando a semana de aniversário da escola. No sábado, dia 23 de maio, a Escola Britânica completou 96 anos! A escola começou em uma casa na Rua Santa Clara, em Copacabana, no ano de 1924. Sir. Alexander Mackenzie fundou a Escola Britânica com apenas alguns filhos de estrangeiros britânicos, e a escola se mudou para o site de Botafogo em 1949. Nossa escola cresceu e se fortaleceu cada vez mais, e hoje temos mais de 2200 alunos em nossos 3 sites.

Tendo lido recentemente alguns materiais sobre a nossa escola desde a sua fundação, tenho pensado sobre todos os períodos históricos por que ela passou, incluindo algumas crises e eventos dramáticos. Sem dúvida, o ano de 2020 será destacado como um momento de resiliência e superação para a nossa comunidade.

Feliz aniversário, Escola Britânica – desejamos à nossa escola tudo de melhor para os próximos 96 anos!

Mr. John Nixon MBE
Diretor



Sir Alexander Mackenzie, Founder of The British School, Rio de Janeiro. Photo by Eva Barrett, 1929. Kindly donated in January 2020, by Don Mackenzie, his great-nephew.



1924 - TBSRJ at Rua Santa Clara, 84 - Copacabana.



1968 - HRH Queen Elizabeth II and HRH Prince Phillip visited TBS. The entire school gathered in the Jubilee Hall to welcome them.



1984 - Class 1 with Ms Chris Manoukis, in the Cashman Building.



1991 - Classes 8 to 10 during exams in the Jubilee Hall at Botafogo Site.

Dear Parents,



Claudia Ribeiro

This month, we have Giselle Carvalho, HR manager, presenting the work undertaken during the last school holidays with regard to training in the Administration Department. I think it is important to share with the community our efforts to develop our administrative employees to be able to provide the best service to everyone.

“In January 2020, during the school holiday period, we conducted several training sessions, lectures and workshops in order to provide our employees with training and motivation for better performance of activities and also improve the work environment.

Training and workshops are prepared with the aim of covering different topics, in addition to preparing employees with mandatory training.

During this period, we had highlights such as the “Advanced Fire Brigade Training”, carried out in an external environment suitable for experience in firefighting simulation. The participants practiced using suitable extinguishers for different types of materials, learned to put out flames, rescue victims and keeping calm in a real smoke situation, with escape tactics.

We also had the “Child Regulation Work Training (TRI)”, as a continuation of the Safeguarding and Child Protection training. Tools were shared with the school administrative employees on how to proceed in cases of suspected abuse and risky behaviors at school. They were offered an understanding and information on assertive attitudes to be put in place during these situations, using constructive expressions in emotional relationships, cultivating a positive socio-emotional educational environment.

Prezados Pais,

Este mês, teremos a Giselle Carvalho, gestora do RH, apresentando o trabalho feito nas últimas férias escolares com relação ao treinamento da Administração. Acho importante dividir com a comunidade nossa preocupação em manter nossos funcionários administrativos aptos a prestar o melhor serviço a todos.

“No mês de janeiro de 2020, durante o período de férias escolares, foram realizados diversos treinamentos, palestras e workshops com o objetivo de proporcionar aos nossos colaboradores capacitação, reciclagem e motivação para melhor desempenho das atividades e também como forma de contribuir para a melhoria do ambiente de trabalho.

Os treinamentos e workshops são preparados com o objetivo de englobar diferentes temas, além de capacitar os colaboradores com os treinamentos obrigatórios.

Neste período, tivemos como destaque o “Treinamento de Brigada de Incêndio Avançada”, realizado em ambiente externo próprio para vivência em simulação de combate ao incêndio, no qual os participantes praticaram desde a utilização de extintores adequados para os diferentes tipos de materiais, assim como aprenderam a apagar chamas, resgatar vítimas e controlar suas emoções em uma situação de fumaça real e táticas de fuga.

Tivemos também o “Treinamento sobre Trabalho de Regulação Infantil (TRI)”, como continuação ao treinamento de Safeguarding and Child Protection, por meio do qual compartilhamos ferramentas com os colaboradores administrativos escolares sobre como proceder em caso de suspeita de abuso e comportamentos de risco na escola, oferecendo capacidade de compreensão e

During this period, there were 15 different trainings/lectures/workshops, with a total of 49 hours of knowledge and 27 hours of well-being in the three sites: Botafogo, Barra and Urca. 202 employees and 8 interns were trained."

Giselle Carvalho, HR Manager

Ms Claudia Ribeiro

Finance and Administrative Manager

condução assertiva em situações, utilizando-se de expressões construtivas na relação emocional, e cultivando um ambiente educativo socioemocional positivo.

Tivemos, neste período de recesso para os estudantes e professores, 15 diferentes treinamentos/palestras/workshops. Ao total foram 49 horas dedicadas ao conhecimento e 27 horas centradas na promoção do bem-estar, nos três sites, Botafogo, Barra e Urca. Receberam treinamentos 202 funcionários e 8 estagiários."

Giselle Carvalho, gestora de RH

Ms. Claudia Ribeiro

Gerente Financeira e Administrativa



Staff Development



Melissa Beeko

Primary

Following successful webinars with Senior School, Ross Morrison McGill was welcomed back to TBS to deliver two one-hour webinars to the Primary team. Ross is a UK-based teacher and ex-deputy headteacher who now works as a consultant, supporting pupils, teachers and leaders across the world.



Michael Gardner

The first session focussed on feedback and retrieval; exploring the importance of embedding retrieval practices in order to enrich the learning experience and assess students' understanding. The follow-up webinar explored the use of dual coding to improve memory and classroom performance. Staff were presented with an array of practical strategies and latest research to further enrich classroom practice.

Primary colleagues from across the sites have continued to engage with the numerous CPD courses and webinars available online. Notable institutions and speakers have been providing opportunities for educators to attend e-learning focused themed presentations that have covered the Curriculum. One such webinar, organised by the LAHC, connected Lower Primary specialists from across the continent. Many practitioners, including our own, were able to share successful ways in which we have engaged learners, and discuss solutions to issues found commonly amongst the schools. This session, along with the many others have provided excellent opportunities for collaboration.

Senior

An exciting development that has come about as a result of the pandemic is the opportunity to sign up for free training from some of the most prominent writers, researchers, leaders and teachers in the field of education. Teaching staff across the senior school in both Urca and Barra have participated in online courses and webinars, not only in order to further hone best practice with technology online learning, but also to explore wider issues in education like the changing face of education in the current climate. ResearchED, the Teacher Development Trust and the Latin American Heads Conference have been particularly helpful for both teachers and senior leaders.

In Barra Seniors, Heads of Year have been engaging in a series of webinars discussing safeguarding and well-being and will be using this to adapt and develop the PSHE programme. The pastoral team has been taking INSET sessions to better support our students, both emotionally and socially with their learning online and will

Desenvolvimento Profissional

Primary

Após webinários bem-sucedidos no Senior School, Ross Morrison McGill recebeu novamente as boas-vindas da Escola Britânica para conduzir dois webinários de uma hora cada para a equipe do Primary. Ross é um professor do Reino Unido e ex-vice-diretor de escola que agora atua como consultor, apoiando estudantes, professores e líderes em todo o mundo.

A primeira sessão teve por foco o retorno e o feedback, e explorou a importância de incorporar práticas de resgate de conceitos para enriquecer a experiência de aprendizagem e avaliar o entendimento dos estudantes. O webinar seguinte explorou o uso da dupla codificação para melhorar a memória e o desempenho das turmas. Foi compartilhada com os professores uma variedade de estratégias práticas e pesquisas recentes para enriquecer ainda mais a atividade docente.

Os colegas do Primary dos diferentes sites continuaram a participar dos inúmeros cursos e webinários de formação continuada, disponíveis on-line. Instituições e palestrantes notáveis têm oferecido oportunidades de aprendizagem on-line para educadores com apresentações temáticas sobre Currículo. Um desses webinários, organizado pela LAHC, conectou especialistas do Lower Primary de todo o continente. Muitos profissionais, incluindo os nossos, puderam compartilhar formas bem-sucedidas de envolver os aprendizes, e discutir soluções para questões comuns às escolas. Esta sessão, assim como muitas outras, ofereceu excelentes oportunidades para colaboração.

Senior

Um desenvolvimento empolgante que se configurou como resultado da pandemia foi a oportunidade de se inscrever em cursos gratuitos oferecidos por alguns dos mais proeminentes escritores, pesquisadores, líderes e professores no campo da educação. Professores da Urca e da Barra participaram de cursos on-line e webinários não apenas para aprimorar ainda mais a aprendizagem on-line através de recursos tecnológicos, como também para explorar questões mais amplas do campo da educação, como as mudanças da educação no contexto atual. O ResearchED, o Teacher Development Trust e a Latin American Heads Conference têm sido particularmente de grande ajuda, tanto para professores como para líderes.

No Seniors da Barra, os Heads of Year têm participado de uma série de webinários discutindo safeguarding e bem-estar, e empregarão esse conhecimento para adaptar e desenvolver o programa de PSHE. A equipe pastoral tem recebido sessões de treinamento em serviço para apoiar melhor nossos estudantes, tanto emocional como socialmente com sua aprendizagem on-line, e apresentarão para os tutores e desenvolverão nosso programa de mentoria como resultado dessas sessões. Também participamos de webinários sobre o CEM, organizados pela Universidade de Durham, para compreender mais sobre os dados gerados e o uso deles frente à análise do progresso dos estudantes e aos procedimentos de acompanhamento dos alunos. Os Heads dos Departamentos também receberam recentemente treinamento adicional sobre o ManageBac e sobre

be presenting to tutors and developing our mentoring programme as a result of these sessions. We have also taken part in CEM webinar sessions run by Durham University, to understand more about the data generated and to use this when analysing student progress and tracking procedures. Heads of Department also recently underwent extra training in ManageBac and assessment tools for students from the IB, which is an exciting step forward both online and when we return to on campus classes.

Proud of the start we made to the period of e-learning at the end of the first bimester, the focus for Urca during the second bimester shifts to effective feedback strategies. Building on and following on from the session on verbal feedback by Ross Morrison McGill, teachers are participating in a series of internal training sessions with the objective of sharing strategies that make feedback both manageable for teachers and meaningful for students.

Whole School

Dr Daniel Becker ([@pediatriaintegralbr](#)) was invited to deliver three one-hour presentations to staff from all three sites: one for teachers, delivered in Portuguese; one for teachers, delivered in English and one for members of the Administration department. The purpose of the sessions was to inform colleagues about the different types of stress commonly encountered during the pandemic. The presentations also focused quite significantly on some of the challenges specific to raising children during social distancing.

Each presentation was followed by a Question and Answer session which allowed Dr Daniel to respond to questions posed by staff during the pre-presentation survey. Some of the areas explored focused on wider issues around society and sustainability. Some practical strategies were provided to support us all in managing the demands of e-learning. As we continue adapting to our new reality we will continue to draw upon outside support and our excellent Educational Psychologists in supporting staff with wellbeing.

Ms Melissa Beeko

Primary Learning & Staff Development Coordinator

Mr Michael Gardner

Senior Learning & Staff Development Coordinator

ferramentas de avaliação para os estudantes do IB, mais um passo importante tanto para a aprendizagem on-line como para quando retornarmos às aulas presenciais.

Orgulhosos do que foi obtido no início do período de e-learning, ao final do primeiro bimestre, o enfoque para a Urca durante o segundo bimestre passou a ser o das estratégias eficazes de feedback. Dando continuidade e acrescentando ao que foi apresentado na sessão sobre feedback verbal, conduzida pelo Ross Morrison McGill, os professores estão participando de uma série de sessões internas de treinamento com o objetivo de compartilhar estratégias que fazem com que o feedback seja administrável para os professores e significativo para os estudantes.

Whole School

O Dr. Daniel Becker ([@pediatriaintegralbr](#)) foi convidado para oferecer, para os funcionários dos três sites, três apresentações de uma hora cada: uma para professores, conduzida em português; uma para professores, conduzida em inglês; e uma para os membros do departamento de Administração. O objetivo dessas sessões foi informar os colegas sobre os diferentes tipos de estresse comumente encontrados durante uma pandemia. As apresentações também abordaram bastante alguns dos desafios específicos à criação das crianças durante o isolamento social.

Cada apresentação foi seguida por uma sessão de perguntas e respostas, as quais permitiram que o Dr. Daniel respondesse a perguntas colocadas pelos funcionários em uma pesquisa realizada antes da apresentação. Algumas das áreas exploradas abordaram questões mais amplas sobre sociedade e sustentabilidade. Algumas estratégias práticas foram oferecidas para nos apoiar no gerenciamento das demandas da aprendizagem remota. À medida que seguimos nos adaptando à nossa nova realidade, continuaremos a recorrer a apoio externo e aos nossos excelentes Psicólogos Educacionais no que diz respeito ao bem-estar dos nossos funcionários.

Ms. Melissa Beeko

Coordenadora de Aprendizagem e Desenvolvimento Profissional do Primary

Mr. Michael Gardner

Coordenadora de Aprendizagem e Desenvolvimento Profissional do Senior



Well-being tips whilst staying at home from the Educational Psychologists Team

Confinement can be a challenging emotional situation for both adults and children. According to the World Health Organization, managing your stress and psychosocial wellbeing during this time is as important as managing your physical health. Considering the new ways of living we are all facing, our team of Psychologists put together some tips to help our families go through this challenging moment in a less stressful way.

Take care of your family's emotional health:

Anxiety is appropriate when we are facing a real threat and we all – including your children and teens – may feel emotions such as fear, sadness and anger. Being aware about your own emotions can help you to realise when it is time to take a few minutes to relax. Also, it is important to be mindful about the level of anxiety you and your family are going through. How are you sleeping? Are you or someone in your family a little more edgy? Eating too much or not eating enough? Take a break and dedicate yourself to something that brings you positive emotions and good feelings such as relaxation and enjoyment. Exercising, meditating, watching funny movies or TV shows, playing games, dancing... anything that could allow you to calm yourself down. This is something you should keep doing daily!

Book tips for adversity situations:

The Mozambican writer Mia Couto says: 'The idea of reading applies to a vast universe. We read emotions on faces, read the weather signs in the clouds, read life. Everything can be a page'. But, how can we read our children? In a life-challenging situation, literature can be a great key to start conversations with children about themes such as: fears, worries and hope. Our tip today is the inspiring book 'Apesar de Tudo' written and illustrated by the Colombian author Dipacho (2018). The book tells the story of 2 penguins that face some obstacles in their lives, but despite everything, the courage, perseverance and patience they build together help them slowly overcome all perils. It is a book to be kept in a special place in our libraries and recommended for readers from 2 to 102 years old.

In case you'd like to take a glance at the book [click here](#).

I would also like to recommend another wonderful book that tackles the journey of life and its challenges. It's Dr Seuss's 'Oh, the places you'll go'. It helps us understand we can go far when we are resilient and patient. It's another book for all ages.

In case you'd like to take a glance at the book [click here](#).

"Out there things can happen, and frequently do

To people as brainy and footsy as you.

And when things start to happen, don't worry, don't stew.

Just go right along, you'll start happening too!" –

Dr. Seuss, Oh, the Places You'll Go!

Dicas de bem-estar enquanto estiver em casa da Equipe de Psicólogas Educacionais

O confinamento pode ser uma situação de desafio emocional, tanto para adultos como para crianças. De acordo com a Organização Mundial de Saúde, administrar o estresse e o bem-estar psicossocial durante este momento é tão importante quanto administrar a sua saúde física. Considerando as novas formas de viver que temos encontrado, a nossa equipe de Psicólogas reuniu algumas dicas para ajudar nossas famílias a atravessar este momento desafiador, de forma menos estressante.

Cuide da saúde emocional da sua família:

A ansiedade é algo comum quando estamos enfrentando uma ameaça real e todos nós – incluindo as crianças e os adolescentes – podemos experimentar emoções como medo, tristeza e raiva. Estar consciente de suas próprias emoções pode ajudar você a identificar o momento de parar e dedicar alguns minutos a algo que traga relaxamento. Além disso, é importante estar consciente sobre o nível de ansiedade que você e sua família estejam atravessando. Como você tem dormido? Você ou alguém da sua família está mais irritado? Alguém está comendo demais ou não está comendo o suficiente? Faça uma pausa e se dedique a algo que lhe traga emoções positivas e bons sentimentos, como relaxamento e diversão. Realizar exercícios físicos, meditação, assistir a filmes ou programas de TV engraçados, jogar, dançar..., qualquer atividade que faça com que você se acalme. Isso é algo que você deve continuar a fazer diariamente!

Dicas de livros em situações adversas:

O escritor moçambicano Mia Couto diz: "A ideia de leitura se aplica a um vasto universo. Nós lemos emoções nos rostos, lemos os sinais do clima nas nuvens, lemos a vida. Tudo pode ser uma página." No entanto, como podemos ler as nossas crianças? Em uma situação de vida desafiadora, a literatura pode ser uma ótima ferramenta para começar conversas com as crianças sobre temas como: medos, preocupações e esperança. Nossa dica de hoje é o livro inspirador "Apesar de Tudo", escrito e ilustrado pelo autor colombiano Dipacho (2018). O livro conta a história de dois pinguins que encontram certos obstáculos em suas vidas, mas, apesar de tudo, a coragem, a perseverança e a paciência que constroem juntos lhes ajudam a superar pouco a pouco todos os perigos. É um livro para ocupar um lugar especial nas nossas bibliotecas, e é recomendado para leitores dos 2 aos 102 anos de idade.

Caso você queira dar uma olhada no livro [clique aqui](#).

Eu também gostaria de recomendar outro livro maravilhoso que fala da jornada da vida e de seus desafios. É o livro do Dr. Seuss, "Oh, the places you'll go". Este livro nos ajuda a entender que podemos ir longe quando somos resilientes e pacientes. Também é um livro para todas as idades.

Caso você queira dar uma olhada no livro [clique aqui](#).

"Lá fora coisas podem acontecer, e frequentemente acontecem, às pessoas tão espertas e ágeis como você.

Encourage your children to start an emotional journal:

Listen and empathise with children's fears and doubts towards COVID-19 and the reclusion times we are living. Do not ignore or deny them. Adults and children are dealing with mixed feelings regarding scarcity (of health, of bonding, of outdoors fun, etc). Much of those feelings are new for us. How about encouraging an emotions journal? You can suggest to them to draw or write their daily impressions about this whole experience of staying at home. Please find some suggestions of questions:

- What new things are you learning?
- What do you plan on doing when there is no coronavirus anymore?
- Which activities are helping you feel better?
- Name 2 things you enjoy doing with your family now that you are closer.

Ideas for staying connected:

Use social networks to stay connected with friends and family; use different ways of communicating such as email, videocall, text and phone; try supporting others, a close friend or family member that is feeling stressed out about this situation; make sure you have regular meals with the ones in the same home as you, as this could provide a good sense of support and collectivism.

TBS Educational Psychologists Team:

Ms Carolina Apolinário - Botafogo

Ms Cláudia Cardoso - Barra

Ms Daniela Rodrigues - Urca

Ms Sara Pont - Barra

BRAMUN Report

Unfortunately, this year's BRAMUN conference was a victim of the coronavirus outbreak and was cancelled early in March. This was an understandable decision of course, but very disappointing for TBS as the 2020 conference leadership team was made up of seven TBS Student Committee Chairs as well as the Secretary-General for the event, Isabella Sendas from Class 11 Urca.

However, there was some good news. Each year students are asked to submit position papers for their respective committees before the conference begins. A position paper is a statement of each country's policy on the specific topics under discussion and as such forms the basis of the debate that takes place. The BRAMUN chairs award prizes in recognition of the best position paper and outstanding position paper in their committees. This is a reflection of the student's interest, enthusiasm and research into

E quando as coisas começam a acontecer, não se preocupe, não fique ansioso. Apenas siga em frente, você vai começar a 'acontecer' também!"

Dr. Seuss, Oh, the Places You'll Go!

Incentive sua criança a registrar um diário de emoções: Ouça e demonstre empatia com os medos e dúvidas das crianças sobre a COVID-19 e os tempos de reclusão que estamos vivendo. Não ignore ou negue essas emoções. Adultos e crianças estão lidando com uma mistura de sentimentos relacionados à escassez (de saúde, de vínculos, de diversão ao ar livre, etc). Muitos desses sentimentos são novos para nós. Que tal incentivar um registro de emoções? Você pode sugerir às crianças que desenhem ou escrevam suas impressões diárias sobre toda a experiência de ficar em casa.

Segue algumas sugestões de perguntas:

- *Que coisas novas você está aprendendo?*
- *O que você planeja fazer quando não houver mais coronavírus?*
- *Que atividades estão ajudando você a se sentir melhor?*
- *Nomeie 2 coisas que você gosta de fazer com a sua família agora que vocês estão mais próximos.*

Ideias para se manter em contato:

Use as redes sociais para se manter em contato com amigos e familiares; use diferentes meios de comunicação como e-mail, videochamadas, textos e chamadas telefônicas; tente apoiar as outras pessoas, um amigo ou familiar próximo que esteja se sentindo estressado com essa situação; certifique-se que você faça refeições regulares com as pessoas da sua casa, pois isso pode oferecer um bom sentimento de apoio e de coletivismo.

Equipe de Psicólogas Educacionais da Escola Britânica:

Ms. Carolina Apolinário - Botafogo

Ms. Cláudia Cardoso - Barra

Ms. Daniela Rodrigues - Urca

Ms. Sara Pont - Barra

Relatório da Mini-ONU do Brasil

Infelizmente, este ano a conferência da Mini-ONU do Brasil (BRAMUN) foi uma das vítimas do surto de coronavírus e teve de ser cancelada no princípio de março. Esta foi, é claro, uma decisão compreensível, apesar de ter gerado desapontamento para a Escola Britânica, já que a equipe de liderança da conferência de 2020 tinha sete estudantes da Escola Britânica como líderes de comitês, assim como a Secretária-Geral do evento, Isabella Sendas, da Classe 11 da Urca.

No entanto, houve algumas boas notícias. A cada ano, os estudantes são solicitados a enviar pareceres para os seus respectivos comitês antes do início da conferência. Um parecer é uma declaração da política de cada país acerca de tópicos específicos em discussão e os pareceres compõem a base do debate realizado. Os líderes da Mini-ONU do Brasil agradecem os melhores pareceres de seus respectivos comitês, em duas categorias: "best position paper" e "outstanding

a particular topic. I am very happy to report that several students from both Urca and Barra were awarded certificates:

Eva Oliveira and Carolina Carvalho Class 10 Urca

Awarded the Outstanding Position Paper Certificate for the Human Rights Council.

Laura Sabrosa and Manuela Leão Class 9 Urca

Awarded the Best Position Paper Certificate for the International Criminal Police Organization in the INTERPOL Committee.

Nina Zamith and Luana Bogaert Class 9 Urca

Awarded the Best Position Paper Certificate for the Political Committee

Giovana Rabello Class 9 Urca

Awarded the Best Position Paper in the Historical Security Council

Ana Louise Reis Class 9 Barra

Awarded the Outstanding Position Paper certificate representing Senator Ted Cruz (Republican, Texas) in the US Senate Special Committee

In addition, BRAMUN also organised an annual essay competition open to all 500 delegates taking part in the conference, which revolved around a prompt question: "How are moral decisions shaping society in the 21st century?" I'm proud to announce that this year's winner was Giovana Rabello Class 9 Urca, a tremendous achievement.

Mr Dave Williams

Deputy Head and MUN Coordinator – Urca Site

position paper", os quais refletem o interesse, o entusiasmo e a pesquisa dos estudantes sobre um tópico particular. Tenho a alegria de relatar que, este ano, diversos estudantes, tanto da Urca como da Barra, foram agraciados com certificados pelos esforços em seus pareceres:

Eva Oliveira e Carolina Carvalho, Classe 10 da Urca Receberam o Certificado de "Outstanding Position Paper" pelo Conselho de Direitos Humanos.

Laura Sabrosa e Manuela Leão, da Classe 9 da Urca Receberam o Certificado de "Best Position Paper" pela Organização de Polícia Criminal Internacional no Comitê da INTERPOL.

Nina Zamith e Luana Bogaert, da Classe 9 da Urca Receberam o Certificado de "Best Position Paper" pelo Comitê de Política.

Giovana Rabello, da Classe 9 da Urca Recebeu o Certificado de "Best Position Paper" pelo Conselho Histórico de Segurança.

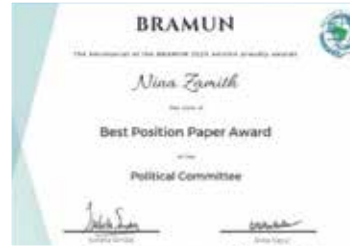
Ana Louise Reis, da Classe 9 da Barra Recebeu o certificado de "Outstanding Position Paper" representando o Senador Ted Cruz (Republicano - Texas) pelo Comitê Especial do Senado dos EUA.

Além disso, a Mini-ONU do Brasil também organizou uma competição anual de ensaios, aberta para todos os 500 participantes da conferência. Os ensaios foram escritos em resposta a seguinte questão: "Como as decisões morais têm moldado a sociedade no século XXI?"

Tenho orgulho em anunciar que a vencedora deste ano foi Giovana Rabello, da Classe 9 da Urca, que recebeu este segundo prêmio além do Certificado de "Best Position Paper", uma tremenda conquista.

Mr. Dave Williams

Deputy Head e Coordenador da Mini-ONU – Urca



Support for School Projects in Honduras

Ms Fran Talavera (Infant 2 Class teacher at Botafogo) has been a board member of [Bilingual Education for Central America \(BECA\)](#) for the past five years. When COVID-19 started to affect school openings, she saw an opportunity to link BECA's three schools in Honduras with the innovative approaches that TBS was taking to e-learning. With teachers' permission, she shared videos of story times and teaching videos with the team there, who provide a bilingual education affordable to any family in the community, to over 650 students across three partner schools. Having this support and inspiration from the TBS teachers was really helpful in enabling BECA to hit the ground running in providing home education packs to the students there.

"The read aloud videos for 2nd Grade brought me great inspiration for how I could create my own online class. They were very useful!" Kristoffer, 2nd Grade teacher at San Jeronimo Bilingual School in Cofradia, Honduras.

"I am so grateful to The British School for sharing read aloud and teaching videos with us. As a Middle School teacher who had never made a teaching video before, it was incredibly helpful for me to watch the videos from The British School to see how I could utilize similar strategies in my videos with middle schoolers. Additionally, it was really helpful when I was working with one of our first grade teachers on her study packets, as teaching via videos was new to her as well. All the videos were incredibly helpful to us both!" Katie, 7th- 9th Grade teacher and mentor at Santa Monica Bilingual School in Vida Nueva, Honduras.

"Knowing that I could use a high-quality video, coming from such a good institution, was a great help for me as a teacher. At a time when I didn't have many references to quality materials for my students, it was a great help!" Bruna, Reception teacher and school leader at Santa Monica Bilingual School in Vida Nueva, Honduras.

Apoio para Projetos Escolares em Honduras

Nos últimos cinco anos, a Ms. Fran Talavera (Professora do Infant 2 de Botafogo) tem sido membro do conselho da Bilingual Education for Central America (BECA). Quando a COVID-19 começou a afetar a abertura das escolas, ela viu uma oportunidade de conectar as três escolas da BECA, em Honduras, com as abordagens inovadoras de e-learning que a Escola Britânica estava adotando. Com a permissão dos professores, ela compartilhou vídeos de contação de histórias e de aulas com a equipe de lá, que oferece educação bilíngue acessível a qualquer família da comunidade, com mais de 650 estudantes, em três escolas parceiras. Contar com esse apoio e com a inspiração dos professores da Escola Britânica foi realmente de grande ajuda para permitir que a BECA começasse com o pé direito quanto à oferta de recursos educacionais domiciliares aos estudantes de lá.

"Os vídeos de leitura em voz alta para o 2º Ano trouxeram-me grande inspiração sobre como eu poderia criar minhas próprias aulas on-line. Eles foram de grande ajuda!" Kristoffer, professor do 2º Ano na San Jeronimo Bilingual School, em Cofradia, Honduras.

"Sou tão grata à Escola Britânica por compartilhar conosco vídeos de leitura e de aulas. Como professora de Middle School que nunca tinha feito uma videoaula antes, me ajudou muito assistir aos vídeos da Escola Britânica para ver como eu poderia utilizar estratégias parecidas nos meus vídeos com alunos de Middle School. Além disso, foi de grande ajuda quando eu estava trabalhando com uma das nossas professoras do primeiro ano nos recursos educacionais dela, pois as videoaulas também eram uma novidade para ela. Todos os vídeos nos ajudaram demais!" Katie, professora do 7º ao 9º Anos e mentora na Santa Monica Bilingual School, em Vida Nueva, Honduras.

"Saber que eu poderia usar um vídeo de alta qualidade, vindo de uma instituição tão boa, me ajudou muito como professora. Num momento em que eu não tinha muitas referências de materiais de qualidade para os meus alunos, foi de grande ajuda!" Bruna, professora do Reception e líder na Santa Monica Bilingual School, em Vida Nueva, Honduras.



THIS MONTH'S NEWS **BARRA**

Dear Parents,



Robert Franklin

I am constantly amazed at how well our students and teachers have adjusted to the new and challenging environment of e-learning. At first it was a real shock for everyone but things seem to have settled and, I hope, that everyone, be it a student, teacher or parent, has been able to find a rhythm and pace that they are comfortable with.

In all sections of the school, teachers have been exploring new ways of presenting material and reaching out to connect with students and parents, despite the physical separation. Very often, this has been a steep learning curve but I do feel that it is a testament to the staff we have here that, not only have they successfully risen to the challenge, but often have pushed the boundaries even further. I have also been very impressed by the way in which students have adapted and in most cases, just got on with their learning. Their versatility and resilience is amazing. Finally, I know this has been a demanding adjustment for some of our parents, especially those of you with younger children. Thank you all very much for the great support you have given, for your time and for your patience. It makes all the difference.

When I look at the work and dedication of our whole school community and the efforts made to make the most out of the learning opportunities we have at our disposal, we are certainly up there with the best schools in the world.

Take care and stay safe.

Kind regards,

Mr Robert Franklin
Head of Barra Unit

Prezados Pais,

Espero que os senhores e suas famílias estejam todos se mantendo seguros e bem durante esses tempos sem precedentes. Ainda nos encontramos sob restrições de quarentena e parece que as repercussões desta pandemia continuarão, mesmo após as restrições de quarentena serem relaxadas em certa medida.

Tenho estado impressionado pela maneira com que nossos estudantes e professores se adequaram ao novo e desafiador ambiente de e-learning. No início, foi um verdadeiro choque para todos, mas parece que as coisas se acomodaram e espero que todos, sejam alunos, professores ou pais, tenham conseguido encontrar um ritmo com que se sintam confortáveis.

Em todas as seções da escola, os professores têm explorado novas formas de compartilhar materiais e de se conectar com estudantes e pais, a despeito da distância física. Muito frequentemente, este processo tem sido de profunda aprendizagem, mas sinto ter sido um testemunho à qualidade dos nossos funcionários, que não apenas superaram com sucesso o desafio, como também muitas vezes elevaram ainda mais o nosso patamar. Também estou muito impressionado pela maneira com que os alunos se adaptaram e, na maioria dos casos, progrediram em sua aprendizagem. A versatilidade e resiliência deles é maravilhosa. Por fim, sei que esse processo tem demandado ajustes significativos de alguns de nossos pais, especialmente daqueles que têm filhos menores. Muito obrigado a todos os senhores pelo enorme apoio que nos têm dado, por seu tempo e paciência. Isso fez toda a diferença.

Quando olho o trabalho e a dedicação de toda a nossa comunidade escolar e os esforços realizados para se extrair o máximo das oportunidades de aprendizagem de que dispomos, estamos, com certeza, lá em cima, entre as melhores escolas do mundo.

Cuidem-se e se mantenham seguros.

Cordialmente,

Mr. Robert Franklin
Head da Barra Unit

Learning during the Pandemic

COVID-19 has certainly shifted the way The British School, Rio de Janeiro delivers teaching and learning. During this time, to fulfil our commitment to providing outstanding learning opportunities for all students, we have had to discover new ways of teaching. TBS teachers have embraced distance learning and have worked tirelessly to prepare materials, lessons and videos to help the children learn remotely. Maintaining a creative and stimulating learning environment in these conditions is a great challenge, but we have used a variety of technologies to help us engage the children, give feedback and promote interaction.

The staff have been engaging in webinars and professional learning workshops, and undertaking a huge amount of collaborative planning. We learned to use a variety of apps, to meet online, to make and edit videos, and to adapt activities to the home environment. We have been able to support the children and their families and to keep our focus on the development of each child.

The families have been more engaged than ever in their children's learning. Despite all the challenges of juggling with home office, house chores and e-learning, they have been able to fit learning activities into the home routine. It is amazing to see the amount of great quality work in children's portfolios, and to watch the videos of families doing P.E. activities together, playing Maths games and doing IPC projects. Parents now understand much more about their children's learning and they are getting better each at giving feedback on their children's learning progress.

The children are learning to become more independent learners. They organise their own timetables with the support of their parents, get the material they need, watch the video lessons and do their activities. They are now able to use different apps and learning platforms to support them in their learning.

It is great to see how things are evolving. The feedback from teachers, students and parents is overwhelmingly positive, and great ideas on how to refine the eLearning process appear every day.

It has not been an easy process for anyone, but we are reinventing our ways of teaching and learning, improving communication, and working more collaboratively. We are all working together towards one goal: Giving the best opportunities to our children!

When we return, we will not be the same. The school won't be the same. We have all been learning a lot!

Ms Sonia Salgado

Head of Lower Primary

Ms Isadora Guise

Early Years Coordinator

Ms Giuliana Freire

MP1 Coordinator

Aprendendo durante a Pandemia

A COVID-19 certamente mudou a forma como a Escola Britânica estrutura o processo de ensino-aprendizagem. Durante este período, para cumprir com o nosso compromisso de assegurar oportunidades de aprendizagem excepcionais para todos os estudantes, tivemos de descobrir novas formas de ensinar. Os professores da Escola Britânica abraçaram a aprendizagem a distância e têm trabalhado incansavelmente para preparar materiais, aulas e vídeos, com o intuito de ajudar as crianças a aprenderem remotamente. Manter a criatividade e estimular o ambiente de aprendizagem nestas condições é um grande desafio, mas temos empregado uma variedade de tecnologias para nos ajudar a envolver as crianças, a dar feedback e a promover a interação.

Os professores têm participado de webinários e workshops de aprendizagem profissional, e têm confeccionado muitos planejamentos colaborativos. Nós aprendemos a usar uma variedade de aplicativos, a fazer reuniões on-line, a fazer e editar vídeos, e a adaptar atividades ao ambiente domiciliar. Temos conseguido apoiar as crianças e suas famílias, e manter o nosso foco no desenvolvimento de cada criança.

As famílias têm se envolvido mais do que nunca com a aprendizagem de suas crianças. Apesar de todos os desafios de conciliar o home office, os afazeres domésticos e o e-learning, as famílias têm conseguido adequar as atividades de aprendizagem às rotinas de casa. É fantástico ver a quantidade de trabalhos de ótima qualidade nos portfólios das crianças, e assistir aos vídeos das famílias fazendo juntos atividades de Educação Física, jogos de Matemática e projetos de IPC. Os pais agora estão entendendo muito mais sobre a aprendizagem de suas crianças e estão ficando cada vez melhores ao oferecer feedback sobre o progresso na aprendizagem de seus filhos e filhas.

As crianças estão aprendendo a se tornar aprendizes mais independentes. Elas organizam seus próprios horários, com o apoio de seus pais, separam o material necessário, assistem às videoaulas e realizam as atividades. Elas agora são capazes de usar aplicativos e plataformas de aprendizagem diferentes, para apoiá-las em seu aprendizado.

É ótimo ver como as coisas estão evoluindo. O feedback dos professores, estudantes e pais tem sido extremamente positivo, e ótimas ideias para aprimorar o processo de e-learning surgem a cada dia.

Não tem sido um processo fácil para ninguém, mas estamos reinventando nossas formas de ensinar e de aprender, aperfeiçoando a comunicação, e trabalhando de maneira mais colaborativa. Estamos todos trabalhando juntos em torno de uma meta: dar as melhores oportunidades às nossas crianças!

Quando retornarmos, não seremos os mesmos. A escola não será a mesma. Todos temos aprendido muito!

Ms. Sonia Salgado

Head do Lower Primary

Ms. Isadora Guise

Coordenadora dos Early Years

Ms. Giuliana Freire

Coordenadora do MP1

E-learning in Early Years

Early Years team has worked hard to develop an engaging and meaningful programme for e-learning. Although the plan is based on curriculum expectations for this age, we also consider carefully and closely children's interests and individual needs, as well as the different family realities during quarantine.

The daily posts consist of videos and hands-on activities, which focus on social, emotional, cognitive and physical development of our children. Our intention is to provide enjoyable, thoughtful, challenging and rewarding learning moments at home.

In our weekly Zoom meetings, when each class gets together to play a game or listen to a story, children can see their friends and maintain the awareness of belonging to a group.

We have received amazing feedback from parents about the e-learning taking place at home. Videos, photos and written messages express how engaged and motivated children are. We would like to thank each and everyone of you for all your support and engagement.

Early Years Teachers

E-learning nos Early Years

A equipe do Early Years tem trabalhado bastante para desenvolver um programa de e-learning que seja envolvente e significativo. Embora o planejado se baseie nas expectativas do currículo para esta idade, também consideramos com cuidado os interesses e as necessidades individuais das crianças, assim como as diferentes realidades das famílias durante a quarentena.

As postagens diárias consistem em vídeos e atividades práticas, que se centram no desenvolvimento social, emocional, cognitivo e físico das nossas crianças. Nossa intenção é oferecer momentos de aprendizagem em casa que sejam prazerosos, que promovam a reflexão e um certo desafio e que sejam recompensadores.

Em nossas reuniões semanais pelo Zoom, quando cada turma se reúne para brincar de algum jogo ou para ouvir uma história, as crianças podem ver os amigos e conservar o sentimento de pertencer àquele grupo.

Recebemos feedback maravilhoso dos pais sobre o e-learning que tem acontecido em casa. Vídeos, fotos e mensagens escritas expressam o quão envolvidas e motivadas estão as crianças. Gostaríamos de agradecer a cada um dos senhores por todo o seu apoio e envolvimento.

Professoras do Early Years



Creative Stories, Science and PSHE in Infant 1

In the English lessons, Infant 1 children have been listening to and working on different stories. They have modified some of them, changing some of their aspects to create new stories. To share their innovations, they recorded a video and posted it in their portfolio on ClassDojo. Some of them made stick puppets, some used stuffed toys and some role-played with shadow puppets. We were amazed at so much creativity and imagination!



In Science, the children did a "Float and Sink" experiment, acting as super-thinking scientists and following the basic steps of a scientific investigation. Each Mini-Scientist, in their houses, had to look for different objects to use in this experiment. First, they predicted what would happen to the objects if they were placed in a bowl of water and took notes on their ideas. After that, they placed each object in a bowl full of water to observe if it floated or sank and compared their results to their predictions. What amazing scientists they were!



In PSHE, we linked the IPC theme of the new IPC Unit, "A Day in the Life", which is focused on jobs and how they help the community - and the context of the quarantine, and we have discussed the jobs children can do to help their families. The feedback from the children and families was amazing and many children have decided to take on house chores since then. The ingredients of this activity were lots of thinking and caring mixed together with a pinch of resilience.

Well done, Infant 1 children.

Ms Carla Figueiredo

Infant 1 Teacher



Histórias Criativas, Ciências e PSHE no Infant 1

Nas aulas de Inglês, as crianças do Infant 1 têm ouvido e trabalhado diferentes histórias. Elas têm modificado algumas delas, alterando alguns de seus aspectos para criar novas histórias. Para compartilhar suas inovações, elas gravaram um vídeo e o postaram em seu portfólio, no ClassDojo. Algumas delas fizeram marionetes com palitos, algumas usaram brinquedos de pelúcia e algumas fizeram um teatrinho de sombras com marionetes. Estamos encantados com tanta criatividade e imaginação!

Em Ciências, as crianças realizaram um experimento de "Float and Sink", atuando como cientistas super-inteligentes e seguindo as etapas básicas de uma investigação científica. Cada minicientista, em sua casa, teve de procurar objetos diferentes para usar neste experimento. Primeiro, elas fizeram uma previsão sobre o que aconteceria com os objetos se eles fossem colocados em um recipiente com água, e anotaram as suas ideias. Depois disso, elas colocaram cada um dos objetos em um recipiente cheio de água para observar se ele boiaria ou afundaria, e compararam seus resultados às suas previsões. Que cientistas incríveis elas são!



Em PSHE, relacionamos o tema da nova Unidade de IPC, "A Day in the Life", que se centra nas tarefas e em como elas ajudam a comunidade, ao contexto da quarentena, e discutimos as tarefas que as crianças podem realizar para ajudar suas famílias. O feedback das crianças e das famílias foi incrível e, desde então, muitas crianças decidiram assumir afazeres domésticos. Os ingredientes desta atividade foram muita reflexão e solidariedade, misturadas com uma pitada de resiliência.

Muito bem, crianças do Infant 1.

Ms. Carla Figueiredo

Professora do Infant 1

Being Collaborative at Home

In PSHE, the Infant 2 children recalled the meaning of the TBS Vision – ‘A caring community, striving for excellence, where every individual matters’. The children were encouraged to show the Learner Profile quality – Collaborative, by helping at home. They made connections between this lesson and previous lessons about Empathy and The 5 Love Languages. The children were very collaborative at home, helping their families by sharing some house chores, appropriate for their age. They showed their abilities sharing videos and photos with their class teachers in their individual ClassDojo portfolios.

Ms Tatiana Passini

Infant 2 Teacher



Ms. Tatiana Passini

Professora do Infant 2

Hooray! Let's Go on Holiday

In May, Infant 2 started the IPC Unit “Hooray! Let's go on Holiday”. This time, things are a bit different because of the e-learning. But it does not mean it will be less exciting. The children are having fun, making virtual trips, learning about continents and oceans, and locating places on the world map with the aid of Google Earth. They can travel around the world, but virtually. They are exploring world maps and learning about countries, continents and oceans. They are building a Padlet with pictures of places they have visited. This is a great opportunity to find out about new places and check where their friends have been.

Barnaby, our dearest friend, sent us a message talking about his favourite holiday trip. He promised to share more about his trips with us during the unit. The children listened to the story ‘Poles Apart’, about a walrus and a penguin who live on opposite poles and travel across the world to meet each other. They learned about the weather in different places and about the Equator. Then, they chose a hot or cold place they would like to visit and packed a suitcase with clothes appropriate for the weather. In English, they are listening to stories from different countries. They enjoyed ‘What Made Tiddalik Laugh’, from Australia and are now working on ‘The Old Woman and the Red Pumpkin’, from India. We are all planning and preparing for our next adventures!

Ms Thais Duncan

Infant 2 Teacher



Hooray! Let's Go on Holiday

Em maio, o Infant 2 começou a Unidade de IPC “Hooray! Let's go on Holiday”. Desta vez, as coisas estão um pouco diferentes por causa do e-learning. Mas isso não significa que será menos empolgante. As crianças estão se divertindo, fazendo viagens virtuais, aprendendo sobre continentes e oceanos, e localizando lugares no mapa-múndi com a ajuda do Google Earth. Elas podem viajar pelo mundo, mas virtualmente. Elas têm explorado mapas do mundo e têm aprendido sobre os países, continentes e oceanos. Elas estão confeccionando um Padlet com imagens de lugares que visitaram. Esta é uma ótima oportunidade para descobrir novos lugares e verificar onde seus amigos já estiveram.

O Barnaby, nosso querido amigo, nos enviou uma mensagem falando sobre a sua viagem de férias favorita. Ele prometeu compartilhar conosco mais sobre sua viagem durante a unidade. As crianças escutaram a história “Poles Apart”, sobre uma morsa e um pinguim que vivem em polos opostos e viajam ao redor do mundo para se encontrar. Eles aprendem sobre o clima em diferentes lugares e sobre o Equador. Então, eles escolhem um lugar quente ou frio que desejem visitar e fazem as malas com roupas apropriadas para aquele clima. Em Inglês, elas estão escutando histórias sobre diferentes países. Elas gostaram da “What Made Tiddalik Laugh”, da Austrália, e agora estão trabalhando com a “The Old Woman and the Red Pumpkin”, da Índia. Estamos todos planejando e nos preparando para nossas próximas aventuras!

Ms. Thais Duncan

Professora do Infant 2

Our 'Definition of Learning' in Action

As we continue to develop our e-learning programme, we are as ever committed to high quality teaching and learning. Throughout this process, as always, we are guided by our TBS definition of learning:

"Learning is a challenging life-long process, building upon existing knowledge, skills and understanding. Learning develops intellectual potential, emotional maturity and social values."

We believe that children have their own unique identity and understanding of the world. Our curriculum aims to equip children with the skills, knowledge and understanding necessary to be able to make informed choices about the important things in their lives and to take responsibility for their own learning.

Our e-learning programme aims to develop students' interests and encourage active engagement through a range of practical tasks, thinking and reflection. We provide opportunities to foster curiosity and generate creative thinking.

Challenge:

Class 3 students have started their IPC Unit 'Myths and Legends', where they are learning about ancient civilizations. As part of their learning, children were asked to design a comic book based on an ancient myth or legend. This activity was an opportunity for students to develop their creative skills and express their understanding of the chosen myth.

Life-long process:

Class 2's Entry Point for their new IPC Unit 'Shaping Up' combined physical fitness tests in PE with the making of a glorious healthy green juice, as modelled by the teachers through video lessons. The Shaping Up Unit focuses on important life-long learning about ways to keep our mind and body healthy. The students used a Padlet to share their pictures of their healthy juices, which was a great way to unite and get a glimpse of each other in these unprecedented times of e-learning.

Knowledge, Skills and Understanding:

It has been a real joy to see the Class 4 students so motivated with their IPC Unit 'Existing, Endangered and Extinct'. They started the topic thinking and researching about the different animals classification groups. Students were asked to research skeleton structure of different creatures, labelling and presenting their work. They were asked to create their own IPC 3D invertebrate models. It was incredible to see the creativity and effort of the models they produced! They had a fantastic opportunity to share their research ideas about invertebrates on Padlet (an interactive platform) allowing everyone to see the participation of the whole class.

Nossa "Definição de Aprendizado" em Ação

À medida que continuamos a desenvolver o nosso programa de e-learning, estamos, como sempre, comprometidos com um processo de ensino-aprendizagem de alta qualidade. Durante este processo, somos guiados por nossa definição de aprendizado:

"O aprendizado é um processo que nos acompanha por toda a vida, construído a partir da consolidação do conhecimento, das habilidades e do entendimento profundo. O Aprendizado desenvolve o potencial intelectual, a maturidade emocional e valores sociais."

Acreditamos que as crianças têm sua própria identidade e uma forma única de ver o mundo. O nosso currículo tem por objetivo permitir que as crianças desenvolvam habilidades, conhecimento e entendimento profundo, necessários para que sejam capazes de fazer escolhas informadas sobre aspectos importantes de suas vidas, e para assumirem a responsabilidade por seu próprio aprendizado.

O nosso programa de e-learning pretende desenvolver os interesses dos nossos alunos e incentivar o envolvimento ativo deles através de uma série de tarefas práticas, do pensamento e da reflexão. Oferecemos oportunidades para promover a curiosidade e gerar pensamento criativo.

Desafio:

Os alunos da Classe 3 iniciaram a sua Unidade de IPC, "Myths and Legends", na qual estão aprendendo sobre as civilizações antigas. Como parte de sua aprendizagem, pedimos que as crianças desenvolvessem um livro em quadrinhos, baseando-se em um mito ou lenda antigo. Esta atividade foi uma oportunidade para que os estudantes desenvolvessem suas habilidades de criatividade e expressassem o seu entendimento profundo sobre o mito escolhido.

Processo que nos acompanha por toda a vida:

O Ponto de Entrada da Classe 2 à nova Unidade de IPC, "Shaping Up", combinou testes físicos de Educação Física com a preparação de um delicioso e saudável suco verde, demonstrados em videoaulas pelos professores. A Unidade "Shaping Up" se centra em um aprendizado importante para toda a vida, as maneiras de mantermos nossa mente e nosso corpo saudáveis. Os alunos usaram um Padlet para compartilhar fotos de seus sucos saudáveis, o que foi uma ótima forma de aproximar as crianças e de permitir que elas pudessem se ver neste novo momento de aprendizagem remota.

Conhecimento, Habilidades e Entendimento Profundo:

Tem sido uma verdadeira alegria ver os alunos da Classe 4 tão motivados durante a Unidade de IPC "Existing, Endangered and Extinct". Eles iniciaram o tópico refletindo e pesquisando sobre os diferentes grupos de classificação de animais. Pedimos que os estudantes pesquisassem sobre a estrutura do esqueleto de diferentes criaturas, classificando-as e apresentando o seu trabalho. Pedimos que eles criassem seus próprios modelos de invertebrados em 3D do IPC. Foi incrível ver a criatividade e o esforço colocados nessa tarefa! Eles tiveram uma ótima oportunidade para compartilhar suas ideias de

"I designed a crab because they are really good to eat! I learnt that they walk sideways and they change the shell when they grow. I liked doing this activity because I enjoy doing crafts with my mum. Now, I got a new mate!" (Pedro Lucena, Class 4C)

Intellectual potential:

- MP2 and MP3 Maths Challenges

The maths challenge board is designed to encourage children to engage in problem solving and extension of their mathematical thinking. There are a range of games linked to the curriculum, providing opportunities for consolidation and enrichment of the topics learned.

- Reading Challenge

To continue to promote a love of reading, children are invited to engage in the reading challenge. They can either choose a book from the virtual library or a book of their own, and the challenge is to be creative with taking a picture of themselves reading in different places around the house! Please join in with this new challenge and have fun as you read!

Emotional maturity:

It is amazing to see how children are engaged in the TBS e-learning program. They are not only responding well to the tasks but also feeling proud of their achievements. This is a picture of a Class 1 child's bedroom. She created a display to keep all the excellent work she has done so far.

Social values:

There have been a range of initiatives to promote personal, social and health education (PSHE). These have allowed students to pursue their interests and show their creativity:

- Spirit Week

During Spirit Week, children were invited to carry out a different small task each day to develop a sense of community. We used a Padlet for children to share their contributions, which brought the whole of Upper Primary together, despite the distance.

- PSHE Virtual Classroom

Students could browse to access different texts, each of which addressed different emotions and situations that the children could relate to. The content included internet safety, relaxation activities, emotional resilience and motivational quotations. They were encouraged to reflect on the text and what they had learned from reading it, sharing their ideas on the Padlet.

- Art Recreation Challenge

To continue developing our Learner Profile attributes, children were invited to show their creativity by recreating some famous and classical artworks. They could use any materials found around their house for their interpretations - the more creative the better! The above Padlets are all still open, so if you haven't had a chance

pesquisa sobre os invertebrados através do Padlet (uma plataforma interativa), que permite que todos acompanhem a participação de toda a turma.

"Eu projetei um caranguejo porque eles são muito saborosos! Eu aprendi que eles andam de lado e que mudam de carapaça quando crescem. Eu gostei de fazer esta atividade, porque foi legal fazer artesanato com a minha mãe. Agora eu tenho um novo amigo!" (Pedro Lucena, Classe 4C)

Potencial intelectual:

- *Desafios de Matemática no MP2 e no MP3*

O desafio de Matemática foi projetado para incentivar as crianças a se envolverem com a solução de problemas e aprofundarem seu pensamento matemático. Há uma variedade de jogos relacionados ao currículo, oferecendo oportunidades para consolidação e enriquecimento dos tópicos ensinados.

- *Desafio de Leitura*

Como forma de continuar a promover o amor pela leitura, as crianças foram convidadas a participar de um desafio de leitura. Elas podiam escolher um livro da biblioteca virtual ou um livro delas próprias, e o desafio era ser criativo registrando uma foto de si lendo em diferentes lugares da casa! Participem deste novo desafio e se divirtam enquanto leem!

Maturidade emocional:

É ótimo ver como as crianças estão envolvidas com o programa de e-learning da Escola Britânica. Elas não apenas estão respondendo bem às tarefas, como também estão orgulhosas de suas conquistas. Esta é uma foto do quarto de uma criança da Classe 1. Ela criou um espaço para colocar todos os excelentes trabalhos que fez até agora.

Valores sociais:

Temos realizado uma série de iniciativas para promover a educação pessoal, social e para a saúde (PSHE). Essas iniciativas têm permitido que os estudantes aprofundem seus interesses e demonstrem sua criatividade.

- Spirit Week

Durante a Spirit Week, as crianças foram convidadas a realizar uma pequena tarefa a cada dia, como forma de desenvolver o sentimento de comunidade. Usamos um Padlet para que as crianças pudessem compartilhar suas contribuições, unindo todo o Upper Primary, apesar da distância.

- Aula Virtual de PSHE

Os alunos puderam pesquisar e acessar textos diferentes, cada um deles abordando emoções diferentes e situações com as quais as crianças poderiam se identificar. O conteúdo incluiu segurança na internet, atividades de relaxamento, resiliência emocional e citações motivacionais. Eles foram incentivados a refletir sobre o texto e sobre o que aprenderam ao lê-lo, compartilhando as suas ideias através do Padlet.

- Desafio de Arte Recreativa

Para continuar a desenvolver os atributos do nosso Perfil do Aprendiz, as crianças foram convidadas a demonstrar sua criatividade ao recriarem alguns trabalhos de arte famosos. Elas podiam usar, em suas interpretações, materiais encontrados em suas próprias casas – quanto mais criativo, melhor!

to contribute yet, please feel free to add your contributions to our virtual community!

As you can see there has been a lot going on in Upper Primary, and we would like to take this opportunity to say how proud we are of our students, parents and teachers for their amazing commitment and dedication towards making the e-learning programme a success.

Ms Nyree Buckley
Head of Upper Primary



Ms Kirsty Andrade
Milepost 2 Coordinator



Ms Anna Varanda
Milepost 3 Coordinator



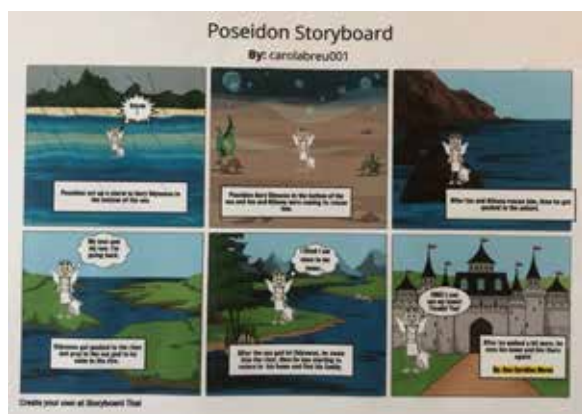
Os Padlets acima ainda estão abertos, então, se você ainda não teve a chance de contribuir, fique à vontade para dar a sua contribuição à nossa comunidade virtual!

Como os senhores podem ver, muitas atividades têm sido realizadas no Upper Primary, e gostaríamos de aproveitar esta oportunidade para dizer o quanto estamos orgulhosas dos nossos estudantes, pais e professores, por seu maravilhoso compromisso e dedicação para fazer do nosso programa de e-learning um sucesso.

Ms. Nyree Buckley
Head do Upper Primary

Ms. Kirsty Andrade
Coordenadora do Milepost 2

Ms. Anna Varanda
Coordenadora do Milepost 3



Challenge



Intellectual Potential



Emotional Maturity



Knowledge Skills and Understanding



Lifelong Learning



Social Values

Virtual PE

During quarantine, PE activities continued to be offered to students in all sections of the school. Our overall goal has been to promote the health for our students and their families, so they can face this life-challenging moment in a more peaceful way. We are constantly looking for new material that will allow us to create up-lifting moments for our students through physical activity.

In Lower Primary, students are being stimulated to explore movements and materials in an amazing variety of fun activities, which enable them to develop both motor coordination and task resolution.

In Upper Primary, PE lessons are strongly linked to technology, whilst at the same time, students are still engaged in physical challenges and game-based activities. Time-based tasks and attempt-based tasks involve problem solving and stimulate their physical capacities in an interactive and motivational way.

In the Senior School, students are learning and experiencing Fitness and Wellbeing through a wide variety of lessons involving physical workouts, yoga, mindfulness and even adapted sports training. The learning encourages students to recognize the powerful benefits of physical exercise in promoting and sustaining health. It also teaches students to become more reflective and independent regarding their future choices in terms of physical activity.

We would like to thank both, students and parents, for their participation and engagement in these lessons and invite you all to have fun and stay active with us in this current period.

**Ms Fernanda Rodrigues,
Mr Lucas Favoreto
and PE Barra Staff**



Educação Física Virtual

Durante a quarentena, as atividades de Educação Física continuaram a ser oferecidas para os estudantes de todas as seções da escola. Nossa meta geral tem sido a de promover a saúde de nossos estudantes e de suas famílias, de modo que possam enfrentar, de maneira mais pacífica, este momento de vida desafiador. Estamos constantemente em busca de novos materiais que nos permitam criar, através da atividade física, momentos inspiradores para os nossos alunos.

No Lower Primary, os estudantes têm sido estimulados a explorar movimentos e materiais com uma incrível variedade de atividades divertidas, as quais lhes permitem desenvolver tanto a coordenação motora quanto a solução de tarefas.

No Upper Primary, as aulas de Educação Física estão intimamente relacionadas à tecnologia, ainda que, ao mesmo tempo, os alunos se envolvam em desafios físicos e atividades lúdicas. Tarefas cronometradas e baseadas em tentativas exigem a solução de problemas e estimulam as capacidades físicas deles de uma maneira interativa e motivadora.

No Senior School, os alunos estão aprendendo e experimentando Fitness e Bem-estar através de uma ampla variedade de aulas que envolvem atividades físicas, yoga, mindfulness e até mesmo treinamento de esportes adaptado. O aprendizado incentiva os estudantes a reconhecerem os benefícios poderosos do exercício físico na promoção e manutenção da saúde. Ele também ensina os alunos a se tornarem mais reflexivos e independentes quanto às suas escolhas futuras, em termos de atividades físicas.

Gostaríamos de agradecer tanto aos estudantes quanto aos seus pais pela participação e envolvimento nessas aulas, e gostaríamos de convidá-lo para se divertir e se manter ativo conosco neste momento atual.

**Ms. Fernanda Rodrigues,
Mr. Lucas Favoreto
e Professores de Educação Física da Barra**

Dear Parents,



Paul Barrie

I hope this message finds you and your families safe and well.

The current period of e-learning has seen teachers and students embrace new ideas, technology and methods in order to continue 'business as usual' in terms of our Teaching and Learning. I have been continually impressed by the flexibility, creativity and determination to provide quality lessons by all Senior teachers. It has been a steep learning curve and teachers have risen to the challenges brilliantly, allowing learning to continue and students to progress.

We have been tracking students progress and in contact with those who need extra support, thanks to the excellent work of the pastoral team. Our students are working very hard, finding the right balance between work and rest as well as exploring new hobbies and new ideas. They have been resilient and shown a desire to learn and maintain a healthy routine. All teachers have been delighted at the level of participation on show from most students and the committed attitude to learning.

Take care.

Mr Paul Barrie
Head of Seniors

Prezados Pais,

Espero que esta mensagem encontre os senhores e suas famílias bem e em segurança.

Com o momento atual de e-learning, professores e estudantes abraçaram novas ideias, tecnologias e métodos, para dar continuidade às tarefas "habituais" em termos de ensino-aprendizagem. Tenho estado constantemente impressionado com a flexibilidade, criatividade e determinação de todos os professores do Senior para oferecerem aulas de qualidade. Tem sido um período de profunda aprendizagem e os professores têm superado os desafios brilhantemente, permitindo a continuidade do aprendizado e o progresso dos estudantes.

Graças ao excelente trabalho da equipe de pastoral, temos monitorado o progresso dos alunos e estamos em contato com aqueles que precisam de apoio extra. Nossos estudantes têm trabalhado bastante, encontrando o equilíbrio entre trabalho e descanso, ao mesmo tempo em que têm explorado novos hobbies e ideias. Eles têm se mostrado resilientes e têm demonstrado um desejo por aprender e manter uma rotina saudável. Todos os professores estão encantados com o nível de participação apresentado pela maioria dos alunos, e com a atitude de compromisso com a sua aprendizagem.

Cuidem-se.

Mr. Paul Barrie
Head de Seniors

— GET CONNECTED —



[@thebritishschoolrj](https://www.instagram.com/thebritishschoolrj)



[facebook.com/TBSRJ](https://www.facebook.com/TBSRJ)

Library Life in E-learning

Libraries are the heartbeat of a learning community and the hub for print and digital resources. They are also anchors for human connection, discussion, and mental relief during the current stay-at-home orders.

Like school libraries across the world, the Senior Library - Barra Unit is finding new ways to support our students and teachers, during the e-learning experience.

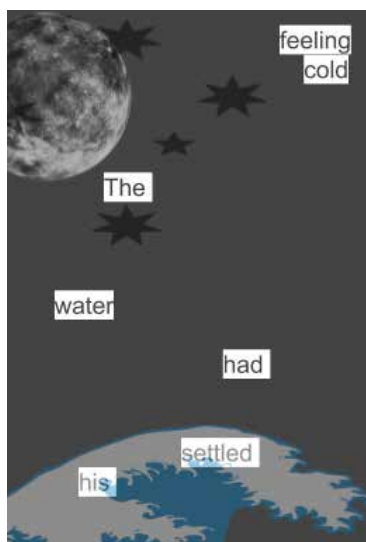
You may not be able to get physical books at the moment, but through the librarian's email, you can request for eBooks and audiobooks suitable for all the community. Library staff are also playing a vital role in offering advice on research and helping students to properly reference their work, which demonstrates their academic skill and prevents plagiarism.

As a way to promote reading, Library staff launched the project called "What are we reading during the closure?". This initiative was designed to promote a healthy exchange of information between parents, students, and all of our staff and as a result, highlight the importance of reading as a part of your daily routine.

The Library Team has also been running many events online! The first one was the Senior Library Poetry Week where students and staff received videos, poems and event tips via email. Also, students were challenged to create a digital version of a blackout poem using Google Tools. They had to use their creativity to make their own poem from the page of an "old digital book". The activity is simple: you select a page from a book, magazine or newspaper that you like and you black out most of the words only leaving a few that will form a poem. The results were an amazing surprise. They were very poetic and creative!

You can check some here.

Ms Celia Breder
Ms Mariana Dias
Senior Library Team



A Vida da Biblioteca no E-learning

As bibliotecas são como a batida do coração de uma comunidade de aprendizagem, e são o centro onde se encontram recursos impressos e digitais. Elas também são o alicerce para a conexão, discussão e respiro mental das pessoas neste período em que as ordens são para se ficar em casa.

Como as bibliotecas de escolas em todo o mundo, a Biblioteca do Senior da Unidade Barra tem encontrado novas formas de apoiar nossos estudantes e professores, durante a experiência de aprendizagem remota.

Neste momento, pode não ser possível retirar livros impressos, mas através do e-mail do bibliotecário, é possível solicitar eBooks e audiolivros apropriados para toda a comunidade. Os funcionários da Biblioteca também estão desempenhando um papel vital ao orientar os estudantes nas pesquisas e na forma adequada de incluir referências em seus trabalhos, o que demonstra a habilidade acadêmica deles e previne o plágio.

Como forma de promover a leitura, os funcionários da Biblioteca lançaram o projeto chamado "What are we reading during the closure?". Esta iniciativa foi concebida para promover uma troca de informação saudável entre pais, estudantes e todos os nossos funcionários, e, como resultado, destacar a importância de ler como parte da rotina diária das pessoas.

A Equipe da Biblioteca também tem realizado muitos eventos on-line! O primeiro deles foi a Semana de Poesia da Biblioteca do Senior, durante a qual estudantes e professores receberam por e-mail vídeos, poemas e dicas de eventos. Além disso, os alunos foram desafiados a criar uma versão digital de um poema em blecaute empregando Ferramentas Google. Eles tiveram de usar a criatividade para fazer o seu próprio poema a partir da página de um "livro digital antigo". A atividade é simples: você seleciona uma página de um livro, revista ou jornal de que você gosta e você cobre a maioria das palavras, deixando apenas algumas, que formarão um poema. Os resultados foram incrivelmente surpreendentes, e ficaram muito poéticos e criativos!

Os senhores podem conferir alguns aqui.

Ms. Celia Breder
Ms. Mariana Dias
Equipe da Biblioteca do Senior

Pastoral News

The Pastoral Team in the Senior School Barra have continued to support the students in their year groups throughout this challenging period in their schooling. Each Head of Year is in constant contact with their group, not only providing daily messages of support and positivity on the year group message board, but providing tips and suggestions for activities that students may like to try in order to maintain a healthy lifestyle and a positive outlook. These have included meditation sessions, yoga classes, and well as art and music activities, all designed to engage students and families in a positive and relaxing way.

The Heads of Year have also been actively seeking the students' opinions and ideas about their learning online through surveys and feedback. This has helped us to tailor our programmes to the needs of our community and enabled us to improve our provision.

The PSHE lessons have also offered a variety of activities such as sharing stories of daily life, discussions on important issues, organisational tips, student council news and elections as well as news of upcoming events, mindfulness tips, inspirational quotes, organizational tips. On Thursday, May 21st, the HOYS and the House Coordinator, Ms Valerie, held online Awards Assemblies to celebrate the achievements of the students in the first bimester. The newly elected Student Council will also be running an assembly with all students in the near future.

Aside from the positive events and messages, the Heads of Years have also been tracking the students in their care with a focus on wellbeing and supporting the students with their online learning and attendance; working in close partnership with parents and teachers to ensure that our students feel happy and secure. Your children's wellbeing is our prime concern and through close monitoring and personal support, our Pastoral Team are determined to make our current school context as positive and enjoyable as possible for all those involved.

The Pastoral Team is always available to discuss any concerns or questions that you may have so don't hesitate to get in touch!

Ms Jakki Saysell

Director of Pastoral Care

Notícias de Pastoral

A Equipe de Pastoral no Senior School da Barra tem continuado a apoiar os estudantes em seus year groups durante este período desafiador de sua vida escolar. Cada Head of Year está em contato constante com o seu grupo, não apenas compartilhando, através do quadro de avisos do year group, mensagens diárias de apoio e positividade, mas também oferecendo dicas e sugestões de atividades que os alunos podem experimentar para manter um estilo de vida saudável e uma atitude positiva. Essas sugestões incluíram sessões de meditação, aulas de yoga, assim como atividades de arte e de música, todas pensadas para envolver os alunos e as famílias de maneira positiva e relaxante.

Os Heads of Year têm buscado ativamente ouvir as opiniões e ideias dos alunos sobre a aprendizagem on-line, por meio de pesquisas e feedback. Isso nos tem ajudado a personalizar e aprimorar os nossos programas para atender as necessidades da nossa comunidade.

As aulas de PSHE também ofereceram uma variedade de atividades como compartilhar histórias da vida diária, discussões sobre questões importantes, dicas de organização, notícias e eleições do conselho estudantil, assim como notícias sobre os próximos eventos, dicas de mindfulness, citações inspiradoras. Na quinta-feira, 21 de maio, os HOYS e a Coordenadora de House, Ms. Valerie, realizaram Awards Assemblies on-line, para celebrar as conquistas dos estudantes no primeiro bimestre. O recém-eleito Conselho Estudantil também realizará em breve uma assembly com todos os alunos.

Além dos eventos e das mensagens positivas, os Heads of Years também estão monitorando os estudantes quanto ao seu bem-estar e com relação à sua aprendizagem on-line e à sua frequência às aulas; trabalhando em parceria próxima com pais e professores para assegurar que nossos alunos se sintam felizes e seguros. O bem-estar de seus filhos e filhas é nossa prioridade e, por meio de um monitoramento de perto e de apoio pessoal, nossa Equipe de Pastoral está determinada a fazer do nosso contexto escolar atual o mais positivo e agradável possível para todos os envolvidos.

A Equipe de Pastoral está sempre disponível para discutir quaisquer preocupações e perguntas que os senhores possam ter; então, não deixem de entrar em contato!

Ms. Jakki Saysell

Director of Pastoral Care

Unio Student Council

First of all, the Unio Student Council would like to thank all the students who voted during the elections and gave us the opportunity to contribute to our school's community as a whole. As this year's Student Council, we will be doing our best to represent all of the students and hope to have a memorable impact as the 2020 Stuco, while also continuing the work of the previous student council.

We are currently working on developing and implementing the ideas that we promised throughout our campaign which include promoting more sports competitions and many more activities to bring our community together in this difficult time. Our first act as newly elected Student Council was to hold the elections for Class Representative, the results of which will be have been announced once this newsletter is published.

Finally, we are more than excited to promote students' ideas, as well as our own, and transform the school with the help of the management team and staff.

Unio Student Council



Unio Student Council

Em primeiro lugar, o Conselho Estudantil Unio gostaria de agradecer a todos os alunos que votaram durante as eleições e nos deram a oportunidade de contribuir para a nossa comunidade escolar como um todo. Enquanto Conselho Estudantil deste ano, faremos o nosso melhor para representar todos os estudantes e esperamos ter um impacto memorável como Stuco de 2020, ao mesmo tempo em que daremos continuidade ao trabalho do conselho estudantil anterior.

Neste momento, estamos trabalhando no desenvolvimento e implantação das ideias que prometemos durante nossa campanha, que incluem promover mais competições esportivas e muitas outras atividades para reunir nossa comunidade neste momento difícil. Nosso primeiro ato como Conselho Estudantil recém-eleito foi realizar as eleições para Representantes de Turma, cujos resultados terão sido anunciados quando esta newsletter tiver sido publicada.

Por fim, estamos muito empolgados para apoiar as ideias dos alunos, assim como as nossas próprias, e para transformar a escola com a ajuda da equipe de gestão e dos professores.

Conselho Estudantil Unio



"Seeing which comes before words, and can never be quite covered by them, is not a question of mechanically reacting to stimuli..."

John Berger in Ways of Seeing

After working with *The Catcher in the Rye* in Class 10s, we wanted to choose a text that could be linked to one of the themes exploited in Salinger's novel. In addition, we wanted to add variety to our course, giving students the opportunity to experience a different text genre, as instructed by the IB guidelines. The end of our unit coincided with the school quarantine and remote teaching. Considering all the possibilities offered by the IB language and literature programme, we decided to work with an iconographic text, i.e., a set of paintings that could offer students an opportunity to reflect about an issue that had surfaced in *The Catcher in the Rye* and also that we are now facing: isolation. In our research, we came across this article by Jonathan Jones in *The Guardian*, "We are all Edward Hopper's paintings now". That was exactly what we were looking for; Edward Hopper, the quintessential painter of isolation. Although, according to an article in *The New Yorker*, he once protested "The loneliness thing is overdone".

Studying Edward Hopper is like opening Pandora's box. He is one of the most profusely analysed painters in the USA. The fact that he died in 1967, at the age of 84, has not lessened public interest for his paintings. On the contrary, he is more and more studied and exhibitions are dedicated to this artist, who was able to capture life in the United States in such a unique way that his works are part of the American artistic canon. Although some of his most famous paintings depict life in New York, he does it in such a universal way, that he is relevant to our days, wherever you are; hence the article in *The Guardian*, published last March, and a reply to the same article, "No, we are not all Edward Hopper paintings now".

Our next step was to choose six paintings to introduce students to Hopper's works, and a series of short videos about these paintings: *Automat* (1927), *Chop Suey* (1929), *Room in New York* (1932), *New York Movie* (1939), *Nighthawks* (1942) and *Office in a Small City* (1953).

Automat, 1927

In a world full of visual stimuli, it is easy to take for granted the action of seeing. Students are bombarded by visual inputs, now, more than ever. If before COVID-19 a teenager would normally spend an average of 7 hours a day online, according to a Common Sense Media research, nowadays, we can assume that number has increased. But do teenagers really see what is offered to them by all the programs, all the social media outlets? Is seeing something on Instagram or Tik Tok the same as seeing a painting? What are the skills involved in "seeing" as opposed to "looking" or "glancing"?

"O ver precede as palavras, e jamais poderá ser substituído por elas, não é uma questão de responder mecanicamente a estímulos..."

John Berger, em Ways of Seeing

Após trabalhar com o The Catcher in the Rye, na Classe 10, queríamos escolher um texto que pudesse se relacionar com um dos temas abordados no romance de Salinger. Além disso, desejávamos acrescentar variedade ao nosso curso, dando aos estudantes a oportunidade de experienciar um gênero textual diferente, assim como determinam as orientações do IB. O término da nossa unidade coincidiu com a quarentena e com o e-learning. Considerando todas as possibilidades oferecidas pelo programa de língua e literatura do IB, decidimos trabalhar com um texto iconográfico, isto é, um conjunto de pinturas que poderiam oferecer aos alunos uma oportunidade de reflexão sobre uma questão que tivesse sido levantada no The Catcher in the Rye, e que agora também estamos enfrentando: o isolamento. Em nossa pesquisa, encontramos este artigo escrito por Jonathan Jones, para o The Guardian, "We are all Edward Hopper's paintings now". Isso era exatamente o que estávamos procurando; Edward Hopper, o pintor que melhor retratou o isolamento. Ainda que, de acordo com um artigo do The New Yorker, ele tenha certa vez declarado "Essa coisa de solidão já foi longe demais".

Estudar o Edward Hopper é como abrir uma caixa de Pandora. Ele é um dos pintores mais abundantemente analisados nos EUA. O fato de ele ter falecido em 1967, aos 84 anos, não reduziu o interesse do público por suas pinturas. Ao contrário, ele tem sido estudado cada vez mais e exposições são dedicadas a este artista, que foi capaz de capturar a vida nos Estados Unidos de maneira tão única, que a sua obra compõe o cânone artístico americano. Embora algumas de suas pinturas mais famosas retratem a vida em Nova Iorque, seu trabalho é tão universal, que o torna relevante para os nossos dias, seja lá onde estivermos; daí a presença do artigo no The Guardian, publicado em março, e uma resposta a este artigo, "No, we are not all Edward Hopper paintings now".

Nossos passos seguintes foram escolher seis pinturas para apresentar aos alunos a obra de Hopper, e uma série de vídeos breves sobre essas pinturas: Automat (1927), Chop Suey (1929), Room in New York (1932), New York Movie (1939), Nighthawks (1942) e Office in a Small City (1953).

Automat, 1927

Em um mundo cheio de estímulos visuais, é fácil considerar a ação de ver como algo dado. Agora mais do que nunca, os estudantes têm sido bombardeados com informações visuais. Se antes da COVID-19, um adolescente normalmente ficaria on-line uma média de 7 horas por dia, de acordo com uma pesquisa do Common Sense Media, hoje em dia, podemos assumir que este número tenha aumentado. Mas será que os adolescentes realmente veem aquilo que lhes é oferecido em todos os programas, em todas as propagandas das mídias sociais? Ver algo no Instagram ou no Tik Tok seria o mesmo que ver uma pintura? Quais são as habilidades envolvidas no "ver", em oposição ao "olhar" ou ao "dar uma olhada"?

We started our unit by asking students to observe the painting "Automat" according to four headings: the topic, the symbolism, the style and self-examination. These headings were taken from an article by Alina Livneva, "How to Read a Painting?", which was also given to students. After reading the article and taking a close look at the painting, students had to fill in a google doc with their contributions. After this initial activity, we showed students a couple of videos about automats, like this or this one. We then had a Zoom meeting to debate their findings and discuss the question: Is Hopper the artist for the coronavirus age? By then, we were able to proceed to our second painting, "Chop Suey", 1927. We followed the same procedure, giving articles and asking students to compare it with "The automat". This is still a work in progress, but by the end of this unit, hopefully, students will have a good grasp of not only Edward Hopper but also of his time, and how to see a painting in details, exploiting its nuances, its symbols, its style, going beyond the obvious or simply recurring to the subjective "I like it/I don't like it".

Chop Suey, 1927

We do recommend using paintings to expand students' perception and ability to see. We do believe this is a skill and, like any other skill, it takes time to master it. Working with paintings, photos and images in general offer students a plethora of possibilities of being creative. This work can be linked to other subjects like history, music, arts and drama. One of the tasks that we have in mind is the creation of dialogues between the characters depicted in the paintings, and this can be used at different levels. To our IB students, Hopper's paintings have been offering an opportunity to talk about issues that are part of Salinger's book and also of our time.

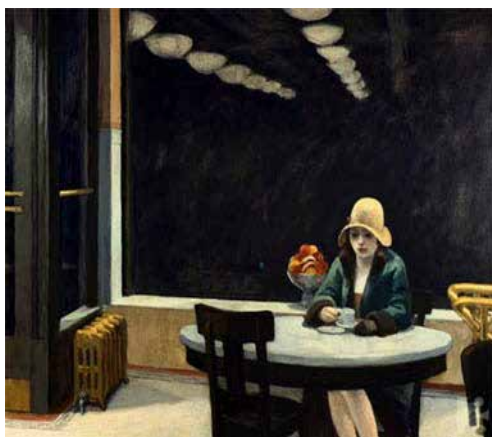
Ms Janaína Pietroluongo
Ms Mariana Rebello
English Teachers

Bibliography:

BERGER, John. Ways of Seeing. Penguin, London, 2008

[Edward Hopper Net](#)

[Fondation Beyeler](#)



Automat, 1927

Iniciamos nossa unidade pedindo aos alunos que observassem a pintura "Automat", de acordo com quatro aspectos: o tópico, o simbolismo, o estilo e a autoanálise. Esses aspectos foram retirados de um artigo escrito por Alina Livneva, "How to Read a Painting?", que também foi dado aos alunos. Após ler o artigo e olhar com cuidado a pintura, os estudantes tiveram de fazer suas contribuições através de um google doc. Após esta atividade inicial, mostramos aos alunos alguns vídeos sobre autômatos, como este ou este outro. Tivemos, então, uma reunião no Zoom para debater o que eles haviam encontrado e discutir a seguinte questão: o Hopper seria o artista da era do coronavírus? Neste ponto, pudemos passar à nossa segunda pintura, "Chop Suey", 1927. Seguimos os mesmos procedimentos, oferecendo artigos e pedindo aos estudantes para compararem esta pintura com a anterior. Eles ainda estão trabalhando nisso, mas, ao final desta unidade, esperamos que os alunos tenham um bom conhecimento não apenas sobre Edward Hopper, mas também sobre o tempo dele, e sobre como ver uma pintura em detalhes, explorando as suas nuances, os seus símbolos, o seu estilo, ultrapassando a obviedade ou simplesmente recorrendo ao comentário subjetivo "Eu gosto disso/Eu não gosto disso".

Chop Suey, 1927

Nós recomendamos o uso de pinturas para expandir a percepção e a habilidade de ver dos alunos. Acreditamos que esta seja uma habilidade e, como todas as outras, leva tempo para realizá-la com excelência. Trabalhar com pinturas, fotos e imagens em geral oferece aos estudantes uma variedade de possibilidades de serem criativo. Este trabalho pode estar relacionado a outras disciplinas, como História, Música, Arte e Teatro. Uma das tarefas que temos em mente é criar diálogos entre as personagens retratadas nas pinturas, e isso pode ser feito em diferentes níveis. Para os nossos alunos de IB, as pinturas do Hopper têm oferecido uma oportunidade para abordarmos questões próprias ao livro de Salinger, e também ao nosso tempo.

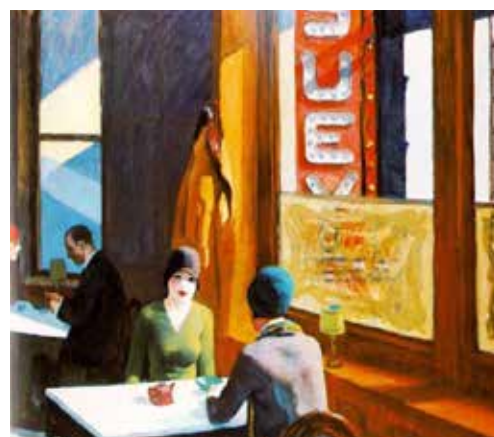
Ms. Janaína Pietroluongo
Ms. Mariana Rebello
Professoras de Inglês

Bibliografia:

BERGER, John. Ways of Seeing. Penguin, London, 2008

[Edward Hopper Net](#)

[Fondation Beyeler](#)



Chop Suey, 1927

Pandemic - The Poem

The social distancing imposed due to the threat of COVID-19 infection has given rise to a creative spark and an outpouring of emotion from Ms Stela, Portuguese Senior School teacher.

Reflecting on our shared reality of teachers and students, family and friends being separated from one another during a lengthy COVID-19 shutdown, Ms Stela expressed our new reality in a poem.

Reading this beautiful poem, we realize that there is one thing technology cannot provide us: the warm exchange of physical contact.

PANDEMIA

*Pandemia: histeria?
Ou seria exagero?
Muito medo, desemprego
Muito corte, muita morte.
Confinamento no momento
Contratempo na rotina
Desenfreada, atribulada
Pouco tempo, quase nada.
De repente, uma parada
Tudo muda nossa vida
Tão corrida e tão sofrida.*

*De improviso, sem aviso,
Sobra tempo
Sopra o vento
Falta contato no isolamento
Falta o calor do nosso irmão.
O vizinho tão sozinho
Oferece sua atenção
Quer doar a sua ajuda
Sua voz sempre tão muda
Fala agora ao coração.
A Terra gira, continua*

*Seu trajeto sempre igual
Fica alheia observando
A mudança gradual.
Sobra tempo
Sem contato
Nova era solidão
Foi preciso parar tudo
Pra se ter outra visão.
Pandemia, rebeldia,
Paciência, COMPAIXÃO!*

de Stela Wendler

Portuguese in Class 6 and Class 8

Based on the illustration by the English artist Banksy, which shows a child playing with a doll, dressed as a nurse, as if she were a superhero, Classes 6 and 8 (with different approaches) created a mural on the Padlet platform, indicating the changes in perspectives brought about by the coronavirus pandemic.

The idea behind this project was to set up an inspiring mural with positive images, indicating positive attitudes in these difficult times. Some examples raised by the students were the reduction of pollution in some cities, the use of social networks for charity campaigns and the value of art as an antidote to sadness.

We chose Padlet to allow a clear and pleasant presentation, in addition to being an easily handled tool by students. The results were incredible and filled the Portuguese Department with hope and pride!

[C8A](#) / [C8B](#) / [C8C](#)

Seniors Portuguese Department



Pandemia - O Poema

O distanciamento social imposto pelo temor do contágio pelo vírus COVID-19 acendeu uma faísca de criatividade e um derramamento de emoção por parte de Ms. Stela, professora de Português da Senior School.

Refletindo sobre a realidade compartilhada por professores, alunos, família e amigos, sendo separados uns dos outros durante o já longo período de isolamento social, Ms Stela expressou nossa nova realidade em forma de poesia.

Ao ler esse bonito poema, nós nos damos conta de que existe algo que a tecnologia não consegue nos oferecer: o calor na troca do contato físico.

Português nas Classes 6 e 8

A partir da ilustração do artista inglês Banksy, que mostra uma criança brincando com uma boneca, vestida de enfermeira, como se fosse uma super-heroína, as classes 6 e 8 (com diferentes abordagens) criaram um mural na plataforma Padlet, indicando as mudanças de perspectiva trazidas pela pandemia do coronavírus.

A ideia era montar um mural inspirador, que mostrasse imagens positivas, indicando os ganhos que podemos ter nesses tempos difíceis. Alguns exemplos levantados pelos alunos foram a redução da poluição em algumas metrópoles, a utilização das redes sociais para campanhas beneficentes, a valorização da arte como antídoto para a tristeza.

Elegemos o Padlet por permitir uma apresentação clara e agradável, além de ser uma ferramenta facilmente manuseada pelos alunos. Os resultados ficaram incríveis e encheram o Departamento de Português de esperança e orgulho!

[C8A](#) / [C8B](#) / [C8C](#)

Departamento de Português do Seniors

Portuguese in the IGCSE - Class 9

After exploring all the literary movements from the Galician Portuguese, with their songs about love, friends, contempt and cursing; all the way to Modernism, Class 9 students were challenged to work on projects that explore the literary movement they most liked and some other contemporary artistic movement in Music or Arts.

Using Zoom and sharing their screens with their classmates and teachers for presentation helped all students engage in the activity.

Seniors Portuguese Department

Portuguese in the IB - Class 10

Contextualizing Capitães da Areia, by Jorge Amado

Portuguese A - Language and Literature classes, part of the IB Programme, Class 10 carried out a project that aimed at drawing a parallel between the coronavirus pandemic and the smallpox epidemic, experienced in the state of Bahia, over 100 years ago. The latter is mentioned in the book *Capitães da Areia*, by Jorge Amado, which is part of our literature programme.

The aim of the task was to develop research work that compared two different realities, seeking to understand the past and the present contexts, stimulating the reflection of our students on the theme.

O Navio Negreiro”, by Castro Alves, and “As Caravanas” by Chico Buarque

In the month Brazilians celebrate the Abolition of slavery, some Portuguese A - Language and Literature groups worked on a intertextual analysis of part of the poem “O Navio Negreiro” written by Castro Alves, the Brazilian poet, famous for his abolitionist and republican poems; and the lyrics of “As Caravanas” by Chico Buarque, Brazilian songwriter, writer and winner of Camões Prize in 2019.

Students focused on the analysis of prejudice and social inequality throughout the centuries in Brazil. Chico Buarque is one of the authors whose works are being studied in some C10 Language and Literature classes. Starting the lessons, listening to his songs before reading and analysing them has been a very enjoyable and enriching experience in this e-learning period.

Seniors Portuguese Department

Português no IGCSE - Classe 9

Após explorarem todos os movimentos literários do Trovadorismo, com suas cantigas de amor, de amigo, de escárnio e de maldizer até o Modernismo, os alunos da Classe 9 foram desafiados a trabalhar em projetos que explorassem o movimento literário de sua predileção e algum outro movimento artístico contemporâneo nas áreas da Música ou das Artes Plásticas.

O compartilhamento das suas telas pelo Zoom com seus colegas e professoras para a apresentação de seus projetos contribuiu para que todos os alunos se engajassem na atividade.

Departamento de Português do Seniors

Português no IB – Classe 10

Contextualizando Capitães da Areia, de Jorge Amado

*Nas aulas de Português A - Língua e Literatura, do Programa do IB, a Classe 10 realizou um projeto que se propunha a traçar um paralelo entre a pandemia do coronavírus e a epidemia da varíola, vivida no estado da Bahia, há mais de 100 anos. Esta última é mencionada no livro *Capitães da Areia*, de Jorge Amado, que faz parte do nosso programa de literatura.*

O objetivo da tarefa foi o desenvolvimento de um trabalho de pesquisa que comparasse duas realidades diferentes, buscando compreender o contexto passado e o presente, estimulando a reflexão de nossos alunos acerca do tema.

“O Navio Negreiro”, de Castro Alves, e “As Caravanas” de Chico Buarque

No mês que os brasileiros comemoram a Abolição da Escravatura, algumas turmas da Classe 10 de Português A - Língua e Literatura fizeram uma análise intertextual de parte do poema “O Navio Negreiro”, escrito por Castro Alves, poeta brasileiro famoso por seus poemas de cunho abolicionista e republicano, e a letra da canção “As Caravanas” de Chico Buarque, compositor, escritor e ganhador do Prêmio Camões em 2019.

Os alunos focaram suas análises nas questões do preconceito e da desigualdade social através dos séculos no Brasil. Chico Buarque é um dos autores, cuja obra está sendo estudada por algumas turmas da Classe 10 do curso de Língua e Literatura. Começar as aulas, ouvindo suas canções antes de ler e analisar suas letras tem sido uma experiência enriquecedora e muito agradável neste período de ensino a distância.

Departamento de Português do Seniors



Análise intertextual

39 respostas corretas e bem elaboradas às questões abaixo, tendo como base o IV parágrafo do poema “O Navio Negreiro”, de Castro Alves, e a letra da canção “As Caravanas”, de Chico Buarque.

1) De que maneira a leitura de “O Navio Negreiro”, poema escrito no século XIX (1888) pelo poeta abolicionista brasileiro Castro Alves, permitiu que fizessem uma leitura crítica de “As Caravanas”, canção de 2019, composta por Chico Buarque?

Science, Math and DoE in E-learning

The need for social distancing this year has posed a challenge to current methods and teaching techniques and has changed how lessons are taught considerably. Subjects like the ones I teach, Maths and Physics, which are frequently reasons for students feeling stressed before exams, could be an endless source of despair but new technology helps!

In a survey I designed this year, my current students were asked what method of teaching they prefer. More than one option could be chosen. About 90% of them prefer lessons in old-fashioned blackboard style. 67% prefer live online lessons, tied with following slides in the Google Classroom. The lessons with the fewest votes are the ones in which they do exercises and practice past paper questions from IB and IGCSE exams. The ones where they probably consider to be challenging and which are arguably perhaps the most important.

My question then was how can I provide them something better than what they would have in the classroom?

For Physics lessons, there is the absolute need for practicals and despite being locked at home, I had to find a solution to provide students with practical experience. Even though I use simulations as often as possible so students may try out different scenarios and enhance their understanding of the concepts, it's not the same thing. That's where my 3D printer and my engineering background came in useful. I quickly designed some light gates, soldered some electronics, programmed them with an Arduino and it's now a working prototype robot. In a few lessons students will be exposed to some practicals and some Newtonian Mechanics will be discussed. Simpler examples that students might try with things they have at home will also be shared.

The new paradigm proposes a challenge; reaching out to students, communicating effectively with them and having them engaging in the lessons. Visual clues of gaps in the understanding are more difficult to assess now since you simply cannot see a student's frowning face. Checking for understanding numerous times during a lesson - verbally or in a formative assessment - has never been as important in order to ensure students' attainment. The use of proper tools and frameworks during the e-learning process made differentiation easier than it would be in a classroom setting, making lessons more enjoyable to each individual, whatever their level.

Being a computer and technology was a valuable asset in making my recordings and live lessons possible. Writing equations, drawing diagrams and plotting graphs just wouldn't work with a mouse or a touchpad. Then, as a computer nerd, I found OBS a good tool for recording my screen and ArtRage Lite for drawing with the tablet, emulating pens, erasers and different layers. I got used to the software after a short while. Perhaps the learning curve might be steep at the beginning if you are not very "techie", but learning how to use the shortcuts (or setting your own),

Ciências, Matemática e DoE no E-learning

Este ano, a necessidade de manter o distanciamento social trouxe desafios aos métodos atuais e às técnicas de ensino, e mudou consideravelmente a maneira como as aulas são ministradas. Disciplinas como as que eu ensino, Matemática e Física, que frequentemente fazem com que os alunos se sintam estressados antes das provas, poderiam ser uma fonte enorme de desespero, mas as novas tecnologias ajudam!

Em uma pesquisa que eu desenvolvi este ano, perguntei aos meus atuais alunos sobre que métodos de ensino eles prefeririam. Eles puderam escolher mais do que uma opção. Cerca de 90% deles preferem aulas mais tradicionais, no estilo do quadro-negro. 67% preferem aulas on-line ao vivo, acompanhadas de slides disponibilizados através do Google Classroom. As aulas que receberam menos votos são aquelas em que eles realizam exercícios e praticam questões de exames antigos de IB e de IGCSE. Provavelmente, eles consideram essas aulas desafiadoras, mas talvez elas sejam as mais importantes.

A minha pergunta, então, foi como eu poderia oferecer a eles algo que fosse melhor do que o que teriam em sala de aula?

Para as aulas de Física, há uma necessidade absoluta da parte prática e, ainda que estejam em casa, tive de encontrar uma solução para que os alunos pudessem realizar experimentos práticos. Embora eu faça uso, com a maior frequência possível, de simulações para que os alunos possam testar diferentes cenários e aperfeiçoar o seu entendimento acerca dos conceitos, não é a mesma coisa. Foi aí que a minha impressora 3D e a minha bagagem em engenharia se mostraram úteis. Rapidamente eu projetei alguns light gates, soldei alguns componentes eletrônicos, programei-os com um Arduino e agora temos um protótipo de robô em funcionamento! Dentro de poucas aulas, os alunos serão expostos a algumas atividades práticas e a Mecânica Newtoniana será discutida. Também serão compartilhados exemplos mais simples que os alunos poderão tentar realizar com coisas que tenham em casa.

O novo paradigma propõe um desafio, estar em contato e se comunicar de maneira eficaz com os alunos, assim como fazê-los se envolver com as aulas. Neste momento, fica mais difícil de identificar pistas visuais de lacunas no entendimento deles, já que agora não se pode vê-los franzir o rosto. Nunca foi tão importante verificar diversas vezes durante a aula – verbalmente ou através de uma avaliação formativa – como forma de assegurar o desempenho dos alunos. O uso de ferramentas e modelos apropriados durante o processo de e-learning tornou mais fácil a diferenciação em comparação à sala de aula, fazendo com que as aulas sejam mais prazerosas para cada indivíduo, independentemente do seu nível.

O computador e a tecnologia têm sido aliados valiosos para tornar possíveis as aulas gravadas e ao vivo. Escrever equações, desenhar diagramas e marcar pontos em gráficos não funcionariam com um mouse ou com um touchpad. Então, como um "nerd" em computador, achei que o OBS seria uma boa ferramenta para gravar minha tela e o ArtRage Lite para desenhar com um tablet, imitando canetas, borrachas e diferentes camadas. Em pouco tempo me acostumei com o software. Se você não for uma pessoa

adjusting the video to the appropriate settings, drawing tools, the inclusion of grids, and minor tweaks will eventually make your life easier and your work more effective.

Lessons with video made it possible for each student to move at their own pace, resulting in much easier differentiation than in a classroom. In such circumstances, it might be meaningless to expect all students to hand in the same amount of work. It should suffice as long as they have acquired the basic skill goals for that lesson. Uploading content to Edpuzzle makes it possible to set questions in the middle of the video, which students are prompted to answer before being able to proceed. It's a good tool to make sure students are definitely "in class" and doing classwork during the lesson. Desmos also provides similar mathematical features and it's a great differentiation tool as well.

Frameworks such as Kognity, Manga High and Dr Frost Maths are also good alternatives to reduce teacher talking time. Manga High is a gaming platform, in which students learn maths playing games. In Kognity students have access to a digital version of the textbook and a question bank that teachers may select questions from to assign to them.

In this new environment, students also need to find time for their well-being, and the Duke of Edinburgh's International Award might be a good choice. The DofE@HOME is up and running. Students have been allowed by the Foundation to change their activities to something they might be able to accomplish during the social distancing period. In this rare occasion, parents are allowed to be assessors - the ones responsible to check and verify if the Awardee is accomplishing the goals in their Physical Activity, Service, and Skill sections.

Students are definitely complex human beings, and as such, due to their idiosyncrasies, each might follow a different path to knowledge. Almost all the information they need is already out there, but they need guidance. As educators, it is our job to guide them through this learning journey, keeping in mind that our job is perhaps not to make the path, but to light it.

Mr Daniel Costa

Physics and Mathematics Teacher
DofE Award Leader

muito ligada em tecnologia, talvez tenha de aprender muito no início, mas aprender como usar os atalhos (ou configurando os seus próprios atalhos), como ajustar o vídeo às configurações apropriadas, como usar as ferramentas de desenho, como incluir linhas e fazer ajustes menores facilitarão a sua vida e tornarão o seu trabalho mais efetivo.

As aulas com vídeos tornaram possível que cada aluno siga o seu próprio ritmo, sendo muito mais fácil aplicar a diferenciação do que na sala de aula. Nessas circunstâncias, pode não fazer muito sentido esperar que todos os alunos entreguem a mesma quantidade de trabalhos. Se os alunos adquiriram as habilidades básicas propostas para aquela aula, o que vierem a entregar se mostra suficiente. Compartilhar os conteúdos através do Edpuzzle torna possível fazer perguntas no meio de um vídeo, às quais os alunos devem responder antes de continuarem assistindo. É uma boa ferramenta para garantir que os alunos estejam, de fato, acompanhando a aula e realizando os trabalhos durante a aula. O Desmos também oferece recursos matemáticos semelhantes, sendo também uma ótima ferramenta de diferenciação.

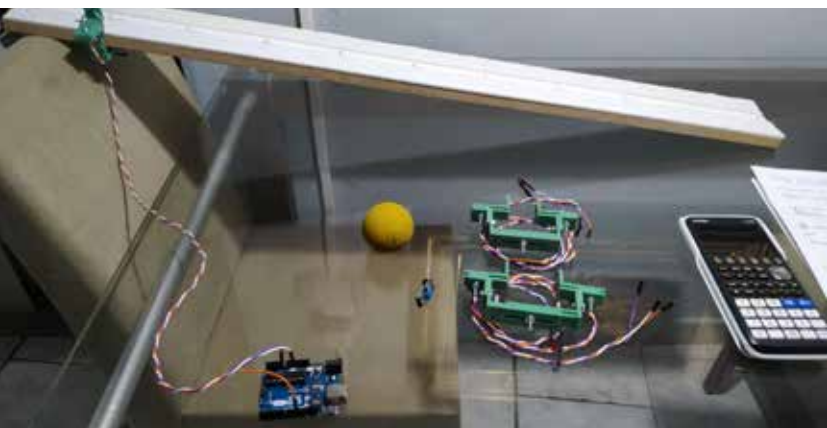
Recursos como Kognity, Manga High e Dr Frost Maths também são boas alternativas para reduzir o tempo em que o professor fica falando. O Manga High é uma plataforma de jogo, na qual os alunos aprendem matemática jogando. No Kognity, os alunos têm acesso a uma versão digital do livro-texto e a um banco de questões do qual os professores podem selecionar aquelas que deverão ser resolvidas.

Neste novo ambiente, os alunos também precisam se dedicar ao seu bem-estar, e o Duke of Edinburgh's International Award pode ser uma boa escolha. O DofE@HOME está a todo vapor. A Fundação permitiu que os alunos mudassem suas atividades, ajustando-as a algo que possa ser realizado durante o período de distanciamento social. Nesta rara ocasião, os pais estão autorizados a serem os assessors – aqueles responsáveis por verificar se o participante está atingindo as suas metas para as seções de Atividade Física, Serviço Comunitário e Habilidades.

Os alunos são, definitivamente, seres humanos complexos, e, como tal, devido às suas idiossincrasias, cada um deve seguir um caminho diferente rumo ao conhecimento. Quase todas as informações de que precisam já estão disponíveis, mas eles precisam de orientação. Como educadores, é nosso trabalho orientá-los durante esta jornada de aprendizagem, tendo em mente que o nosso trabalho talvez não seja o de construir o caminho, mas o de iluminá-lo.

Mr. Daniel Costa

Professor de Física e de Matemática
DofE Award Leader



IB Programme

During the time of social distancing the IB programme has continued to follow the planned schedule and students in both Class 10 & 11 are working towards the timetabled internal and external deadlines. Before the period of quarantine the students were already familiar with a number of e-learning platforms, particularly Kognity, Managebac and Google Classroom. Now added to this arsenal are live lessons delivered via Zoom and recorded lessons. A recent survey of Class 11 students showed that over a course of a week students were experiencing a varied programme of lessons and tasks.

The Class 11 students have recently submitted their Extended Essays, these are essentially research papers of approximately 4000 words and are a compulsory aspect of the IB diploma. Students have investigated diverse and interesting subjects and answered complex research questions, such as:

The management of tuberculosis: A study of Shanghai and Rio de Janeiro; To what extent does the implementation of different comparison sorting algorithms with an array compare to that of a singly linked list in terms of time complexity?; How successful was Charles Dickens in depicting social differences in 19th Century London by the representation of the Cockney dialect in The Pickwick Papers?

The Class 10 students are at the start of this process and are writing Extended Essay proposals. The whole process from start to finish lasts 18 months.

Likewise, the Class 11 students are also putting the final touches to their Theory of Knowledge (TOK) essays, another compulsory aspect of the IB programme. Additionally many of the internal assessment tasks for both Class 10 and 11 are also in progress.

As you can see, the programme continues apace with no indication at present of a re-scheduling of the IB examinations in November. We are very mindful of the additional stresses on our students in the current circumstances and our IB Heads of Year, Mr João Paulo Dias and Ms Denise Pinna are working with all of the IB students during this time. They are in regular contact with the students via Managebac and email and are supporting any students who are finding e-learning and the current situation challenging.

I would like to take the opportunity to congratulate the IB students (and teachers) for the resilience they have shown during the time we have been closed.

Ms Leah Wilks

IB Coordinator and Head of Sixth Form

Programa do IB

Durante o período de isolamento social, deu-se continuidade ao programa do IB, conforme o calendário planejado, e os alunos das Classes 10 e 11 têm se baseado nos prazos internos e externos, previamente divulgados. Antes do período da quarentena, os estudantes já estavam familiarizados com uma série de plataformas de e-learning, em particular o Kognity, o Managebac e o Google Classroom. Agora foram adicionadas a este arsenal aulas ao vivo realizadas através do Zoom e videoaulas gravadas. Uma enquete realizada recentemente com os alunos da Classe 11 mostrou que, no decorrer de uma semana, os estudantes estavam experimentando um programa variado de aulas e atividades.

Os alunos da Classe 11 enviaram recentemente seus Extended Essays, que são, essencialmente, trabalhos de investigação com aproximadamente 4000 palavras, sendo um componente obrigatório do diploma do IB. Os alunos investigaram áreas diversas e interessantes e responderam a perguntas de pesquisa complexas, tais como:

A gestão da tuberculose: um estudo em Xangai e no Rio de Janeiro; Em que medida a implantação de diferentes algoritmos em arranjo para comparação se distingue de uma lista ligada individualmente em termos da complexidade de tempo?; O quão bem-sucedido foi Charles Dickens ao retratar diferenças sociais na Londres do Século XIX através da representação do dialeto "Cockney" no "The Pickwick Papers?".

Os alunos da Classe 10 estão no início desse processo, escrevendo suas propostas de Extended Essay. Todo o processo leva 18 meses para ser concluído.

De maneira semelhante, os estudantes da Classe 11 também estão dando os retoques finais em seus ensaios de Theory of Knowledge (TOK), outro componente obrigatório do programa do IB. Além disso, muitas das tarefas de avaliação interna estão em progresso, tanto para a Classe 10 como para a 11.

Como os senhores podem ver, o programa continua a transcorrer em bom ritmo, sem que haja, no momento, qualquer indicação de que os exames do IB de novembro seriam reagendados. Estamos bastante conscientes do estresse que as circunstâncias atuais têm trazido para os nossos alunos e, durante este momento, os nossos Heads of Year de IB, Mr. João Paulo Dias e Ms. Denise Pinna, têm trabalhado com cada um dos estudantes de IB. Eles estão em contato regular com os alunos através do Managebac e de e-mail, e têm apoiado quaisquer estudantes que estejam achando desafiadores o e-learning e a atual situação.

Eu gostaria de aproveitar esta oportunidade para parabenizar os alunos do IB (e os professores) pela resiliência que têm demonstrado durante o período em que a escola tem estado fechada.

Ms. Leah Wilks

Coordenadora de IB e Head of Sixth Form

The IB students have been incredibly creative over the past month and have been looking at ways of continuing their CAS experiences from home. Some of the experiences were possible to continue at home, however, others were not, which allowed students to undertake new challenges such as online language, art and cookery courses, gardening at home, working out or practicing yoga via apps and setting up crowdfunding campaigns for NGO's.

Community service has been one of the hardest CAS strands to be undertaken at home, as this is very much a hands on and collective experience. However, our students have surprised us and done the school very proud by taking on board donation campaigns, as well as sewing masks for those who are in a vulnerable situation in the state of Rio de Janeiro. I hope you enjoy reading about these two new CAS Service projects which have been recently developed by our IB students:

Carlos Eduardo Camisão, João Felipe Drumond, Leonardo Furtado and Tiago Bastos (C11 students) felt the need for helping the wider community and decided to set up a CAS Service project called Projeto União Solidária. Here is a short description of their project and I would like to thank them for taking on board this challenge for such a noble cause:

"We founded 'Projeto União Solidária' with the intention of helping those in most need in this precarious situation that we are living through. We are a non-profit group composed by students from The British School. We aim to gather donations and to take initiative on behalf of those most in need in our society, who live in a condition of social vulnerability, in Rio de Janeiro. With solidarity actions, we will work in a partnership with the projects AMA Gávea, Projeto Comunidade Cidade e Ginastas do Futuro / AICEL, in an attempt to donate an amount of R\$50.000,00 worth of food baskets in order to help the people living in the communities of "Rocinha" and "Complexo do Alemão". We hope you can support us and contribute. [Click here](#) to our "vakinha" and [here](#) to our Instagram."

Class 11 students: Carlos Eduardo Camisão, João Felipe Drumond, Leonardo Furtado and Tiago Bastos

Both Valentina Trotta and Ian Lourenço (C10) decided to set up a CAS Service project called *Costurando Vidas* as a form of a COVID-19 aid campaign. Please read below their testimonials regarding their project and I would like to congratulate them for such pro-activity and social entrepreneurship!

"During the COVID-19 pandemic, I was amazed by the numerous projects being created in order to aid the economy by helping small businesses or collecting donations for children in social vulnerability. Even though I was inspired by the actions of others, I felt that a key aspect was being ignored when starting community service projects, and that was the safety of the population. People

No último mês, os alunos de IB têm se mostrado muito criativos e têm buscado formas de dar continuidade, de casa, às suas experiências de CAS. Foi possível continuar de casa com algumas das experiências, mas outras não, o que levou os estudantes a aceitarem novos desafios, tais como cursos on-line de língua, arte e culinária, jardinagem em casa, prática de exercícios físicos ou yoga através de aplicativos, e criação de campanhas de financiamento coletivo para ONGs.

O serviço comunitário tem sido uma das áreas de CAS mais difícil de ser realizada de casa, já que se configura como uma experiência coletiva e que envolve colocar a mão na massa. No entanto, os nossos alunos nos surpreenderam e fizeram com que a escola ficasse muito orgulhosa deles ao realizarem campanhas de doação, assim como costurarem máscaras para pessoas do estado do Rio de Janeiro em situação de vulnerabilidade. Espero que os senhores apreciem a leitura sobre esses dois novos projetos de Serviço Comunitário de CAS, recentemente desenvolvidos por nossos alunos de IB:

Carlos Eduardo Camisão, João Felipe Drumond, Leonardo Furtado e Tiago Bastos (alunos da Classe 11) sentiram que era necessário ajudar a comunidade mais ampla e decidiram criar um projeto de Serviço Comunitário de CAS chamado Projeto União Solidária. Aqui há uma breve descrição do projeto deles e eu gostaria de agradecer-los por aceitarem este desafio por uma causa tão nobre:

Fundamos o "Projeto União Solidária" com a intenção de ajudar as pessoas mais necessitadas neste momento tão precário por que estamos passando. Somos um grupo sem fins lucrativos composto por alunos da Escola Britânica. Temos o objetivo de reunir doações e atuar em prol daqueles que estejam mais necessitados na nossa sociedade, que vivem em condição de vulnerabilidade social no Rio de Janeiro. Com ações de solidariedade, vamos trabalhar em parceria com os projetos AMA Gávea, Projeto Comunidade Cidade e Ginastas do Futuro / AICEL, com a meta de doar a quantia de R\$50.000,00 em cestas básicas, para ajudar pessoas que vivem nas comunidades da Rocinha e do Complexo do Alemão. Esperamos que os senhores possam nos ajudar e contribuir. [Clique aqui](#) para a nossa "vakinha" e [aqui](#) para nosso Instagram.

Alunos da Classe 11: Carlos Eduardo Camisão, João Felipe Drumond, Leonardo Furtado e Tiago Bastos

*Valentina Trotta e Ian Lourenço (ambos da Classe 10) decidiram organizar um projeto de Serviço Comunitário de CAS chamado *Costurando Vidas*, uma campanha de ajuda à COVID-19. Por favor, leiam abaixo o testemunho deles sobre o projeto que criaram. Eu gostaria de parabenizá-los por tamanha proatividade e empreendedorismo social!*

"Durante a pandemia da COVID-19, fiquei impressionada com os diversos projetos criados para auxiliar a economia ao ajudar pequenos negócios ou reunir doações para crianças em vulnerabilidade social. Mesmo tendo me inspirado pelas ações das outras pessoas, eu senti que um aspecto-chave estava sendo ignorado quando novos projetos de serviço comunitário eram iniciados, e este era a segurança da população. As pessoas estão vendendo máscaras por todo o Rio

are selling masks for R\$15,00 all around Rio, which I believe is an absurd amount of money for something that is essential during this pandemic, especially for people in need. This was when I reached the conclusion that the residents of the 'favelas' should have access to free masks, as the virus would be easily spread if it got into such a clustered environment. I immediately contacted Ian and told him about the plan. We would raise money, collect donations of materials for the production, and hire seamstresses all around Rio de Janeiro to produce a minimum of 1000 masks. Two weeks later we had already placed orders of over 4000 masks, which will soon be distributed with no cost all around communities in social vulnerability, in Rio de Janeiro.”
Valentina Trotta (C10 student)

“When Valentina came to me with the idea, I was beyond excited to get the project going. I now recall sitting in my bedroom, pondering upon how I could (even if slightly) help those in need during this very tragic period, but simply feeling quite hopeless, especially with the additional barriers imposed by the quarantine. However, when Valentina proposed the project to me, I knew it had great potential to positively impact the communities in social vulnerability in this city. Hence, with no time to spare, we quickly got to work by collecting donations, contacting seamstresses, and even starting an Instagram account to propagate our initiative ([@costurando vidas](#)). Currently, we are working with over 10 seamstresses in two different locations of the city: Ilha do Governador and Inhaúma. They are producing an astounding 2200 facial masks, which will be delivered to us this week (27/04), allowing us to begin distribution promptly. Moreover, we will soon employ three more seamstresses in São João de Meriti, and commence the production of an additional 2000 masks!”
Ian Lourenço (C10 student)

Class 10 students: Valentina Trotta and Ian Lourenço

Ms Sara Pont
CAS Coordinator



*a R\$15,00, o que eu acho ser um valor absurdamente alto para algo essencial durante a pandemia, especialmente para as pessoas em necessidade. Foi assim que cheguei à conclusão de que os moradores das favelas deveriam ter acesso gratuito a máscaras, pois o vírus facilmente se propagaria caso chegasse em um ambiente tão aglomerado. Eu imediatamente entrei em contato com o Ian e conversei com ele sobre a ideia. Nós reuniríamos dinheiro, receberíamos doações de materiais para a produção e contrataríamos costureiras de todo o Rio de Janeiro para produzir o mínimo de 1000 máscaras. Duas semanas depois, nós já havíamos recebido pedidos para mais de 4000 máscaras, que, em breve, serão distribuídas sem custo em comunidades do Rio de Janeiro, em vulnerabilidade social.”
Valentina Trotta (aluna da Classe 10)*

*“Quando a Valentina me procurou com a ideia, eu fiquei muito animado para colocar o projeto em ação. Eu me lembro de estar sentado no meu quarto, pensando em como eu poderia ajudar (mesmo que um pouco) as pessoas em necessidade durante este momento tão trágico, mas estava me sentindo muito sem esperança, especialmente com as barreiras adicionais impostas pela quarentena. No entanto, quando a Valentina propôs o projeto, eu soube que ele tinha um grande potencial de ter um impacto positivo em comunidades desta cidade em vulnerabilidade social. Assim, sem nenhum tempo a perder, nós rapidamente começamos a trabalhar, recolhendo doações, contratando costureiras e mesmo iniciando uma conta no Instagram para propagar a nossa iniciativa ([@costurando vidas](#)). No momento, estamos trabalhando com mais de 10 costureiras em duas localidades da cidade: Ilha do Governador e Inhaúma. Elas estão produzindo o impressionante número de 2200 máscaras faciais, que nos serão entregues esta semana (27/04), permitindo-nos iniciar imediatamente a distribuição. Além disso, vamos contratar em breve três novas costureiras de São João de Meriti, e começar a produção de mais 2000 máscaras!”
Ian Lourenço (aluno da Classe 10)*

Estudantes da Classe 10: Valentina Trotta e Ian Lourenço

Ms. Sara Pont
Coordenadora de CAS



Careers and Universities during Isolation

As part of our Universities and Careers Programme, a gathering where prospective college students can meet admissions representatives from a wide variety of post-secondary colleges from different parts of the world is fully encouraged and we are keen that parents are as informed as possible in order to support their child throughout this journey.

In order to continue with our Universities and Careers Programme development, we have been in contact with universities from all over the world and their representatives. Therefore, on Thursday, 14th May, an Educational Virtual Fair with representatives from different universities from Europe was organised where students, parents and staff had the opportunity to meet Admissions Officers virtually and get to know more about their universities.

The event was really well attended and after their presentations, Counsellors and Admissions Officers from the institutions were available to meet students and parents individually and talk about the possibilities for their educational future.

The participating universities were:

- EHL (Switzerland)
- Modul University (Austria)
- IE University (Spain)
- Vesalius College (Belgium)
- Jacobs University (Germany)
- Carl Benz School (Germany)
- Bocconi University (Italy)
- Trinity College (Dublin)

Ms Patricia Furtado

Universities and Careers Counsellor

Carreiras e Universidades durante o Isolamento

Como parte do nosso Programa de Carreiras e Universidades, trabalhamos para reunir futuros estudantes universitários com representantes para admissão em uma variedade de faculdades e universidades de diferentes partes do mundo. Incentivamos muito os pais a estarem o mais informados possível para que possam apoiar seus filhos e filhas durante esta jornada.

Para dar continuidade ao desenvolvimento do nosso Programa de Carreiras e Universidades, estamos em contato com universidades de todo o mundo e seus representantes. Desse modo, na quinta-feira, dia 14 de maio, foi organizada uma Feira Educacional Virtual com representantes de diferentes universidades da Europa. O evento permitiu que estudantes, pais e professores tivessem a oportunidade de conhecer, virtualmente, Admissions Officers e saber mais sobre suas universidades.

Muitas pessoas participaram do evento e, após as apresentações, Counsellors e Admissions Officers das instituições estavam disponíveis para conversar individualmente com estudantes e pais sobre as possibilidades para o futuro educacional deles.

As universidades que participaram foram:

- EHL (Suíça)
- Modul University (Áustria)
- IE University (Espanha)
- Vesalius College (Bélgica)
- Jacobs University (Alemanha)
- Carl Benz School (Alemanha)
- Bocconi University (Itália)
- Trinity College (Dublim)

Ms. Patricia Furtado

Universities and Careers Counsellor

THIS MONTH'S NEWS **BOTAFOGO**

Dear Parents,



Jeremy Wong

The newsletter has very much of an e-learning focus this month as we continue to self-isolate during the COVID-19 crisis. We are very aware that this has had a dramatic effect on the TBS family and our thoughts are with all of those who have been personally affected. During this time we continue to work to support the students in our school. I would like to personally thank parents for the huge amount of positive feedback and the recognition of the tremendous effort being made by our education staff. This has been a new experience for us all and teachers have had to learn a new method of teaching including becoming YouTubers and video editors!

Our overall focus has been to maintain the highest quality of education with a Primary School perspective. This has led us to deliver a model of learning where lessons are recorded and the face-to-face interaction with the class teacher focuses on social and emotional well-being and ensuring older students understand their learning.

The individual sections of the newsletter will focus on the learning taking place in the various Mileposts. We are now working hard to produce videos for parents to support the learning taking place at home.

I would also like to draw your attention to the whole school updates on ClassDojo where many items of news and interest are posted, including stories and tutorial videos.

Once again I would like to thank you for your support. Our team continues to work tirelessly in support of your children and we value the positive comments that we receive.

Mr Jeremy Wong
Head of Botafogo Site

Prezados Pais,

A newsletter deste mês deu bastante enfoque ao e-learning enquanto continuamos em autoisolamento durante a crise da COVID-19. Temos plena ciência que isso teve um efeito dramático na família da Escola Britânica e nossos pensamentos estão com aqueles que foram pessoalmente afetados. Durante este período, continuamos a trabalhar para apoiar os nossos estudantes. Eu gostaria de agradecer pessoalmente aos pais pela grande quantidade de feedback positivo e pelo reconhecimento dos enormes esforços realizados por nossos funcionários educacionais. Esta tem sido uma experiência nova para todos nós e os professores tiveram de aprender um novo método de ensino, incluindo habilidades para atuar como YouTubers e editores de vídeo!

Nosso objetivo maior tem sido o de manter a máxima qualidade da educação, em uma perspectiva da Primary School. Isso nos levou a organizar um modelo de aprendizagem em que as aulas são gravadas e as interações com o professor da turma se centram no bem-estar social e emocional das crianças e em assegurar a compreensão do aprendizado pelos estudantes mais velhos.

As sessões individuais da newsletter serão dedicadas a enfatizar a aprendizagem nos diversos Mileposts. Estamos agora trabalhando bastante para produzir vídeos para os pais, como forma de apoiar o aprendizado que acontece em casa.

Também gostaria de chamar atenção dos senhores para as atualizações gerais da escola feitas pelo ClassDojo, através do qual são compartilhadas muitas notícias e postagens interessantes, incluindo estórias e vídeos tutoriais.

Uma vez mais, gostaria de agradecer aos senhores por seu apoio. Nossas equipes continuam a trabalhar incansavelmente para apoiar seus filhos e filhas, e valorizamos os comentários positivos que recebemos.

Mr. Jeremy Wong
Head de Botafogo

E-learning in Lower Primary



Jason Martin

I would like to begin by thanking you all very much for your continued support, adaptability and for working closely with us in order to support your child through this very unusual and challenging time. This experience has been a huge learning curve for all of us, nevertheless, I am proud and privileged to be able to say that we, as a school community (school and home), have certainly risen to the challenge!

Pre-Nursery and Nursery e-learning

The teams are preparing daily learning activities that cover key learning objectives from the Early Years curriculum. The activities in Pre-Nursery are based on storybooks and quality texts. Many of the activities are linked to the theme of the book and encourage the involvement and interaction from family members at home. Regular "Meet and Greets" have been introduced in Pre-Nursery and Nursery and have been hugely successful at maintaining our home-school connection. Nursery children are currently enjoying their IEYC learning unit called "Animal Rescuers". Our PE teachers, Music teachers and Librarians have been closely involved with the "Meet and Greet" sessions providing a different focus for each session. The attendance at our "Meet and Greets" is good and we are continuing to explore ways of further developing them with smaller group meetings.

Reception e-learning

The Reception team have been producing carefully planned daily pre-recorded interactive teaching videos which focus on the coverage of key learning skills and objectives in Portuguese, Phonics, English, Maths and the other Early Years strands which are covered through IEYC (International Early Years Curriculum) with inquiry-based activities. The pre-recorded lessons are adapted on a daily basis according to how the children are responding to the proposed activities. We are overwhelmed by the support from parents and the even closer partnership that has developed through this e-learning journey! 97% of the children/parents in Reception are posting work through their child's Portfolio. This really helps the teachers to adapt future lessons. Children in Reception have enjoyed a broad range of "Meet and Greets" ranging from Maths activities to Phonics activities.

The IEYC Learning Units have been creatively adapted for e-learning which included a special week on the theme called "Me and My Fantastic Family!". The children in Reception are now enjoying their IEYC Unit called "Ocean Treasures".

E-learning *no* Lower Primary

Eu gostaria de começar agradecendo muito a todos os senhores por seu apoio contínuo, flexibilidade e por trabalhar de perto conosco com o intuito de apoiar sua criança durante este momento tão atípico e desafiador. Todos nós temos aprendido enormemente com esta experiência e tenho o orgulho e o privilégio de poder dizer que nós, como uma comunidade escolar (escola e casa), certamente estamos vencendo este desafio!

E-learning *no* Pre-Nursery e *no* Nursery

As equipes estão preparando atividades de aprendizagem diárias que abrangem objetivos-chave de aprendizagem do currículo dos Early Years. As atividades do Pre-Nursery se baseiam em livros de estória e textos de qualidade. Muitas das atividades estão ligadas ao tema do livro e incentivam o envolvimento e a interação em casa com membros da família. Sessões regulares de "Meet and Greet" foram introduzidas no Pre-Nursery e no Nursery e têm sido um sucesso como forma de manter a conexão casa-escola. As crianças do Nursery estão gostando da unidade de aprendizagem atual do IEYC chamada "Animal Rescuers". Nossos professores de Educação Física, de Música e nossos Bibliotecários têm se envolvido de perto com as sessões de "Meet and Greet", oferecendo um enfoque diferente para cada sessão. A frequência às nossas sessões de "Meet and Greet" está boa e continuamos a pensar sobre formas de aprimorá-las ainda mais com encontros de grupos menores.

E-learning *no* Reception

A equipe do Reception tem cuidadosamente planejado, produzido e gravado videoaulas interativas com foco nos objetivos e habilidades-chave de aprendizagem de Português, Phonics, Inglês, Matemática e das outras áreas do IEYC (International Early Years Curriculum) através de atividades de base investigativa. As aulas pré-gravadas são ajustadas diariamente de acordo com a resposta das crianças às atividades propostas. Estamos comovidos com o apoio dos pais e com a parceria ainda mais próxima que se desenvolveu durante esta jornada de e-learning! 97% das crianças/pais do Reception estão postando trabalhos no Portfólio de sua criança. Isso realmente ajuda os professores a adaptarem as aulas seguintes. As crianças do Reception têm desfrutado de uma ampla variedade de sessões de "Meet and Greet", que abrangem desde atividades de Matemática até atividades de Phonics.

As Unidades de Aprendizagem do IEYC têm sido adaptadas com criatividade para o e-learning, tendo incluído uma semana especial dedicada ao tema "Me and My Fantastic Family!". As crianças do Reception estão agora desfrutando da Unidade do IEYC chamada "Ocean Treasures".

E-learning *no* MP1 (Infant 1 e Infant 2)

As crianças do MP1 têm desfrutado de videoaulas diárias de alta qualidade estruturadas com base nos objetivos-chave de Matemática, Inglês, Português, IPC (International

MP1 (Infant 1 and Infant 2) e-learning

Children in MP1 have enjoyed high quality daily pre-recorded teaching videos, covering the key objectives in Maths, English, Portuguese, IPC (International Primary Curriculum) and PSHE (Personal, Social and Health Education). Over the past few weeks, the teams have continued to develop the interactivity of the lessons and adapt them according to the needs of our children. Teachers are using books from Bug Club in order to correctly match texts to the reading development stage of individual children. This ensures that we are differentiating to the development stage of each individual child. Every lesson in MP1 now includes a carefully constructed teaching video with interactive elements, along with an explicit learning activity which is submitted as a photo or a video through the ClassDojo Portfolio. Weekly "Meet and Greet" sessions take place in MP1 and are very well attended and we are continuing to explore ways of further developing them with smaller group meetings.

One of my favourite things to do is to browse through each child's Portfolio, where I am able view all of the fantastic learning that is taking place at home. I have been overwhelmed by how well the children have adapted! What I also find overwhelming when I look through Portfolios is the amount of family participation, support, encouragement and creativity there is when completing the planned learning activities. Thank you parents and family members!

Top Tips for Parents

In the coming weeks we will be publishing a series of "Top Tips" for parents. These will be posted as videos through the whole school ClassDojo. They are designed to provide parents with more information regarding our e-learning curriculum as well as give practical tips and advice to support your child at home.

Finally, I would like to take this opportunity to pass on my sincere gratitude for your continued support. I am sharing a lovely video with you [here](#) of a book called "While We Can't Hug" by Eoin McLaughin and Polly Dunbar. It has a beautiful message about even though you may not be able to hug the person you love, there are many other ways to demonstrate affection.

Mr Jason Martin

Head of Lower Primary

Primary Curriculum) e PSHE (Personal, Social and Health Education). *Durante as últimas semanas, as equipes têm continuado a desenvolver a interatividade das aulas e a adaptá-las de acordo com as necessidades das nossas crianças. Os professores têm usado livros do Bug Club para que os textos correspondam ao estágio de desenvolvimento de leitura de cada criança, assegurando a diferenciação adequada para cada uma delas. Cada aula do MP1 inclui agora um vídeo cuidadosamente estruturado com elementos interativos, acompanhado de uma atividade de aprendizagem que é compartilhada como uma foto ou como um vídeo através do Portfólio do ClassDojo. Sessões semanais de "Meet and Greet" acontecem no MP1 e têm tido muito boa frequência. Continuamos a pensar sobre formas de aprimorá-las ainda mais com encontros de grupos menores.*

Uma das minhas atividades favoritas é navegar pelo Portfólio de cada criança, onde posso ver todo o fantástico aprendizado que tem ocorrido em casa. Tem me impressionado a maneira como as crianças se adaptaram! O que também tem me impressionado ao olhar os Portfólios é a quantidade de participação, apoio, incentivo e criatividade da família na realização das atividades de aprendizagem planejadas. Agradecemos aos pais e aos familiares!

Dicas Importantes para os Pais

Nas próximas semanas, publicaremos uma série de "Top Tips" para os pais. Essas dicas serão postadas como vídeos através do whole school ClassDojo. Os vídeos são concebidos para oferecer aos pais mais informações sobre o nosso currículo de e-learning, além de dar dicas práticas e orientações para apoiar seu filho ou filha em casa.

Por fim, eu gostaria de aproveitar esta oportunidade para expressar aos senhores a minha sincera gratidão por seu contínuo apoio. Compartilho com os senhores um vídeo adorável [aqui](#) sobre um livro chamado "While We Can't Hug", de Eoin McLaughin e Polly Dunbar. Ele traz a bela mensagem de que, mesmo que não seja possível abraçar uma pessoa que se ama, existem muitas outras formas de demonstrar afeto.

Mr. Jason Martin

Head of Lower Primary

Early Years



Bia Sena

Teachers, children and parents around the globe are having to adapt to new ways of teaching and learning. Although online classes are nothing new for older students, many teachers and especially Early Years ones, are now finding themselves in need of quickly setting up activities and content for their children.

Different age groups have different challenges with regard to virtual learning. This situation has raised important questions: Is e-learning possible for early years? How can teachers and parents make it a meaningful experience at such short notice? What roles will teachers and parents play?

The Early Years teachers have set some strategies to keep a routine for our young children. The good news is that many teachers are finding that the majority of children are participating in most activities at some level. At least once a week the Early Years classes have their "Meet and Greet" sessions with their class teacher, assistant teacher, guest specialists and classmates. Peer-to-peer interactions can help to recreate the social environment of school as best as possible.

Communication is a crucial aspect of cognitive development in children. Language development is essential to enable learning. If your child can speak and understand well, learning and reading will develop. Every Friday, Early Years have their "Show and Tell" to engage children in a few fun activities that will help them develop their language skills.

Teachers have been working consistently to ensure that every child is receiving enriching learning experiences.

Finally, I thank you, for your understanding and support. I wish you and your family good health during this most challenging time.

Ms Bia Sena

Early Years Coordinator

Early Years

Professores, crianças e pais ao redor do planeta têm tido de se adaptar a novas formas de ensinar e de aprender. Embora as aulas on-line não sejam nenhuma novidade para os estudantes mais velhos, muitos professores e, especialmente, os do Early Years, agora têm precisado enviar atividades e conteúdos para suas crianças.

Crianças de diferentes idades têm desafios diferentes quanto à aprendizagem virtual. Esta situação levantou questões importantes: o e-learning seria possível para os anos iniciais? Como professores e pais podem torná-lo uma experiência significativa em tão pouco tempo? Que papéis os professores e os pais vão desempenhar?

Os professores do Early Years estabeleceram algumas estratégias para manter uma rotina para nossas crianças mais jovens. A boa notícia é que muitos professores descobriram que a maioria das crianças estão participando da maior parte das atividades, em algum nível. Pelo menos, uma vez na semana, as turmas do Early Years têm suas sessões de "Meet and Greet" com suas professoras de turma, professoras assistentes, convidados especialistas e colegas de turma. As interações entre as crianças podem ajudar a recriar, da melhor forma possível, o ambiente social da escola.

A comunicação é um aspecto crucial do desenvolvimento cognitivo da criança. O desenvolvimento da linguagem é essencial para que o aprendizado aconteça. Se sua criança fala e compreende bem o que se fala, o aprendizado e a leitura vão se desenvolver. Toda sexta-feira, o Early Years têm o seu "Show and Tell" para engajar as crianças em algumas atividades divertidas que as ajudarão a desenvolver suas habilidades de linguagem.

Os professores têm trabalhado consistentemente para garantir que cada criança esteja recebendo experiências de aprendizagem enriquecedoras.

Por fim, agradeço aos senhores por sua compreensão e apoio. Desejo saúde aos senhores e à sua família durante este momento tão desafiador.

Ms. Bia Sena

Coordenadora do Early Years



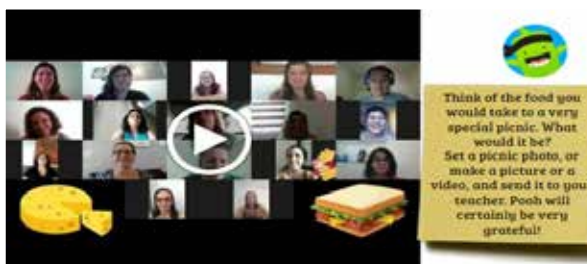
The Importance of the IPC Cycle



Ana Augusto

Milepost 1 started new Learning Units in May and even though e-learning is something new to all of us, school, children and parents were able to effectively follow the IPC cycle in Infant 1 in the Unit 'Jobs' & in Infant 2 in the Unit 'We are what we eat'. The learning started with great Entry Points.

In Infant 1, teachers pretended to have other professions and in Infant 2, teachers prepared a picnic for Winnie the Pooh.



[Click here.](#)

[Clique aqui.](#)

After the Entry Point we had our Knowledge Harvest and children in Infant 1 sent us lots of ideas on a Padlet. It was a success!

Após o Entry Point, tivemos o nosso Knowledge Harvest e as crianças do Infant 1 nos enviaram muitas ideias através do Padlet. Foi um sucesso!

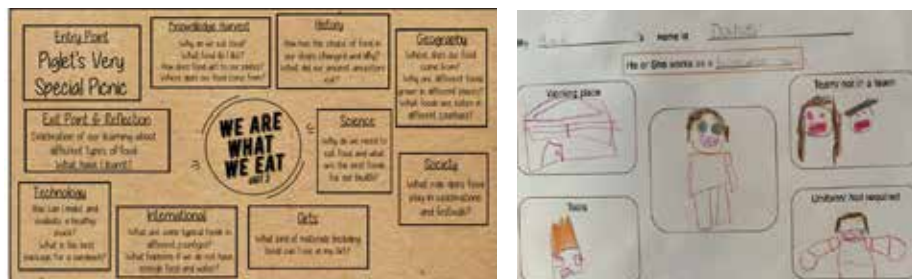


[Click here.](#)

[Clique aqui.](#)

The other elements of IPC simply followed:

Os outros elementos do IPC simplesmente se seguiram:



[Click here.](#)

[Clique aqui.](#)

We need to congratulate our children, their parents and teachers for all the effort being made so that learning continues to happen every day. The IPC continues to be a very motivating and engaging curriculum to all. Well done MP1, there is still more to come!

Precisamos parabenizar nossas crianças, seus pais e professores por todo o esforço empregado para que a aprendizagem tenha continuidade todos os dias. O IPC continua a ser um currículo que desperta muita motivação e envolvimento de todos. O MP1 está de parabéns, e ainda há muito mais pela frente!

Ms Ana Augusto
Milepost 1 Coordinator

Ms. Ana Augusto
Coordenadora do Milepost 1

Portuguese in Lower Primary

E-learning has surprised us with the participation and enjoyment of our children in activities that require interaction with the home environment. It is very good to see and imagine them away from the computer screen, for a little while, carrying out the tasks requested by the teachers, learning, having fun and using their own creativity.

Reception students are identifying the initial sound of the words and discovering examples of such sounds in magazines, objects and food items in their homes.

Infant 1 learned, among other things, how to structure a recipe and the children were able to follow the instructions and make a delicious brigadeiro without the need of a stove!

Infant 2, in addition to writing stories, describing scenarios and characters, is consolidating spelling through playful activities.

Children are surpassing themselves and enchanting us!

Ms Eliane Louzada

Portuguese Teacher for Lower Primary and
2nd Post in the Portuguese Department

Português no Lower Primary

O e-learning nos surpreende com a participação e a animação das crianças em trabalhos que requerem a interação com o ambiente domiciliar. É muito bom ver e imaginá-las saindo um pouco da tela do computador, realizando as tarefas solicitadas pelas professoras, aprendendo, se divertindo e usando sua própria criatividade.

Os alunos do Reception estão identificando o som inicial das palavras e descobrindo, nas suas casas, exemplos desses sons em revistas, objetos e itens de alimentação.

O Infant 1 aprendeu, entre outras coisas, como se estrutura uma receita e as crianças puderam, assim, seguir as instruções e fazer um delicioso brigadeiro sem precisar de fogão!

Já o Infant 2, além de escrever histórias, descrevendo cenários e personagens, está fixando a ortografia através de atividades lúdicas.

As crianças estão se superando e nos encantando!

Ms. Eliane Louzada

Professora de Português do Lower Primary e
2nd Post no Departamento de Português



Our Curriculum during Social Isolation



Andrew Malcolm

I recently read that COVID-19 has resulted in over 1.2 billion children being out of the classroom as schools across the world have been closed. As a result, education is changing dramatically to ensure that children continue to receive high quality teaching and learning.

Compared to many, at TBS we are in a privileged position that all of our teachers can utilise the technology and resources available for our students to continue to receive a quality education at home.

Teachers are teaching through pre-recorded videos, allowing students to learn at their own pace, with the ability to go back and view again, or accelerate forward with their learning as they wish. Class 1 have used platforms such as Padlet, a virtual post-it note system, to share ideas on why we need to save the world's rainforests. Some Class 2 students have used Flipgrid, which allows students to create and share short videos, to facilitate discussions posed by the teacher. Students across the year groups are using Google Classroom to post individual work or to collaborate with each other on projects. Students have been able to confer with teachers regularly through Zoom "Meet and Greet" sessions or during small, targeted Zoom sessions.

There is no one size fits all, however, when it comes to e-learning. Different classes have different priorities and the resources that are being used are context-dependent. Through these different online resources, however, we have been able to continue to deliver our curriculum. At times we have had to make some changes, such as delaying the teaching of weight and measure in Class 1 to reflect the limitations of our children not being on school premises, but in each Milepost we have strived to maintain the delivery of our curriculum.

Please be assured that teachers are keeping a very close record of your child's learning during this period of school closure and any gaps in learning will be addressed once we return to school.

On behalf of all of our teachers, I would like to thank you very much for your support during this difficult time. We are very proud of the effort and participation children are putting into their work. Thank you.

Mr Andy Malcolm

Head of Upper Primary



Nosso Currículo durante o Isolamento Social

Eu li recentemente que a COVID-19 fez com que mais de 1,2 bilhão de crianças estejam fora de suas salas de aula, com o fechamento das escolas em todo o mundo. Em função disso, a educação tem mudado profundamente para assegurar que as crianças continuem a receber ensino e aprendizagem de alta qualidade.

Em comparação com muitas escolas, na Escola Britânica estamos em uma posição privilegiada, na medida em que todos os nossos professores podem utilizar a tecnologia e os recursos disponíveis para que os nossos estudantes continuem a receber, em casa, uma educação de qualidade.

Os professores estão ensinando através de videoaulas gravadas, o que permite que os alunos aprendam em seu próprio ritmo, tendo a possibilidade de retornar a gravação para rever algo ou de acelerar sua aprendizagem, caso queiram. Os estudantes da Classe 1 têm utilizado plataformas como o Padlet, um sistema de postagem de mensagens, para compartilhar ideias sobre a importância de salvar as florestas tropicais do mundo. Vários alunos da Classe 2 têm usado o Flipgrid, que permite que os estudantes criem e compartilhem vídeos curtos, como forma de facilitar as discussões propostas pelo professor. Os alunos dos diferentes year groups estão utilizando o Google Classroom para postar trabalhos individuais ou para colaborar entre si em projetos. Os estudantes têm tido a possibilidade de interagir regularmente com os professores através de sessões de "Meet and Greet" pelo Zoom, ou durante breves sessões com objetivos específicos, também utilizando o Zoom.

Quando se trata de e-learning, não há um único formato que atenda a todos. Turmas diferentes têm prioridades diferentes e os recursos que têm sido empregados dependem de cada contexto. Por meio desses distintos recursos on-line, contudo, temos conseguido dar continuidade ao nosso currículo. Algumas vezes, foi preciso fazer certas mudanças, tal como postergar o ensino de pesos e medidas na Classe 1, em função das limitações impostas pelo fato de nossas crianças não estarem fisicamente na escola. No entanto, em cada Milepost, temos nos empenhado o mais possível para manter o previsto no nosso currículo.

Por favor, estejam certos de que os professores têm mantido um cuidadoso registro do que seu filho ou filha está aprendendo durante este período de fechamento da escola, e quaisquer lacunas na aprendizagem serão endereçadas após o nosso retorno à escola.

Em nome de todos os nossos professores, eu gostaria de agradecer muito aos senhores pelo apoio recebido nesse momento difícil. Estamos muito orgulhosos com a participação de nossas crianças e com o esforço que elas têm demonstrado na realização de seus trabalhos. Obrigado.

Mr. Andy Malcolm

Head do Upper Primary

Entry Points in Milepost 2



Tatiana Teixeira

“A mind that is stretched by a new experience can never go back to its original dimensions.”
Oliver Wendell Holmes

Despite the e-learning challenges and adventures, Class 1 and 2 had a wonderful time enjoying and learning with their Entry Point activities at the beginning of May.

The Entry Point is an exciting and memorable event that launches every IPC Learning Unit. The aim of the Entry Point is to get children thinking about, and engaged with the learning that is to follow. We feel privileged to be able to offer The International Primary Curriculum (IPC) as part of e-learning at TBS and provide pupils with opportunities for global learning, allowing students to make links with what is happening around them. We hope that the new IPC activities in Milepost 2 will continue to nurture a love of learning fostering a combination of academic and personal goals, and children will develop many skills which they will need in order to face the world of tomorrow confidently.

Ms Tatiana Teixeira

MP2 Coordinator

Class 1

For the Entry Point to the “Feel the Force!” Learning Unit, Chloé Vancauwenbergh-Materne (C1A) used the push force to play the “Can Slide Game”, a toy she designed herself!

Class 2

For the Entry Point to the “Shaping Up” Learning Unit, Maria Luiza Grossi (C2A) enjoyed a vibrant yoga lesson and she experienced that the body and mind can be connected by the way we breathe!



Pontos de Entrada no Milepost 2

“Uma mente ampliada por uma nova experiência nunca retornará às suas dimensões originais.”
Oliver Wendell Holmes

Apesar dos desafios e das aventuras do e-learning, os estudantes das Classes 1 e 2 desfrutaram de momentos maravilhosos e aprenderam com as atividades do seu Entry Point, no início de maio.

O Entry Point é um evento empolgante e memorável que inaugura cada Unidade de Aprendizagem de IPC. O objetivo do Entry Point é fazer com que as crianças reflitam e se envolvam com o aprendizado que se seguirá. Sentimo-nos privilegiados de podermos oferecer o International Primary Curriculum (IPC) como parte do e-learning da Escola Britânica, e de dar aos nossos alunos oportunidades de uma aprendizagem global, estabelecendo relações com o que está acontecendo ao redor deles. Esperamos que as novas atividades de IPC no Milepost 2 continuem a despertar um amor pelo ato de aprender, promovendo uma combinação de metas acadêmicas e pessoais; e a permitir que as crianças desenvolvam muitas habilidades que serão necessárias para que enfrentem, com confiança, o mundo de amanhã.

Ms. Tatiana Teixeira

Coordenadora do MP2

Classe 1

Para o Entry Point da Unidade de Aprendizagem “Feel the Force!”, Chloé Vancauwenbergh-Materne (C1A) usou a força de empurrar ao brincar com o “Can Slide Game”, um brinquedo que ela mesma projetou!

Classe 2

Para o Entry Point da Unidade de Aprendizagem “Shaping Up”, Maria Luiza Grossi (C2A) desfrutou de uma vigorosa aula de yoga e experimentou que o corpo e a mente podem estar conectados.

Exciting Entry Points in Milepost 3 (Away from the Computer!)



Will Fastiggi

As part of our e-learning programme, we work hard to provide students with a balanced set of activities whilst ensuring that we are aligned with our regular school curriculum. In order to kick-start our new Learning Units in Class 3 and 4, teachers organised some fun activities for children that would give them time away from their computer screens.

For Class 3's IPC Unit "The Great, Bold & Brave", children have started learning about Ancient Greeks - and what better way to get a taste for this Unit than to do some Greek cooking! Students were given the opportunity to prepare one of two dishes typical in Greece: Greek yoghurt sauce or Greek butter cookies! In the process of having to prepare one of these dishes, we hoped to "hook" children into their learning for this topic about the Ancient Greeks while giving them something delicious to eat!

During the process of preparing one of these dishes, children took pictures in order to create a slideshow of their work along with a reflection (showing what went well and what didn't). Some children also made a short video, which showed the highlights of their cooking experience. We are very grateful to parents at home for helping to facilitate this cooking experience, and by the looks of the media we have received, it's clear children had lots of fun in the process!

For Class 4's introduction to our IPC Unit "Fairgrounds", we invited students to film themselves presenting a magic trick. Following teachers' magic trick examples, which were also filmed, children were given the challenging task of coming up with magic tricks themselves - that had to be explained later on in terms of science for their Knowledge Harvest! For this activity, children uploaded their videos of magic demonstrations to our exciting new tool, Flipgrid, enabling their videos to be shared quickly and safely across the year group.

Web applications such as Google Drive and Flipgrid have been a great success, allowing teachers to view students' practical assignments! Sparking discussions by providing platforms for teachers and students to share short videos with one another, we continue to be creative with our lessons across the curriculum - and we love to see the learning that's taking place!

As always, you can find additional information about our IPC Units along with access to relevant online resources, which we subscribe to as a school, via our [Classroom Flipped](#) website.

Mr Will Fastiggi
MP3 Coordinator



Entry Points *Empolgantes* no Milepost 3 (*Longe do Computador!*)

Como parte do nosso programa de e-learning, trabalhamos bastante para oferecer aos estudantes um conjunto equilibrado de atividades, ao mesmo tempo em que nos asseguramos de nos mantermos alinhados ao nosso currículo regular. Para dar o pontapé inicial em nossas novas Unidades de Aprendizagem das Classes 3 e 4, os professores organizaram algumas atividades divertidas para as crianças, que pudessem lhes dar um tempo longe das telas de computador.

Na Unidade de IPC da Classe 3, "The Great, Bold & Brave", as crianças começaram a aprender sobre os gregos antigos – e não havia uma maneira melhor de iniciar esta Unidade do que preparando um prato grego! Os alunos puderam escolher e preparar um entre dois pratos típicos da Grécia: molho de iogurte grego ou biscoitos amanteigados gregos! Com o processo de preparação de um desses pratos, pretendemos envolver e motivar as crianças para aprenderem sobre os gregos antigos, além de dar a elas algo delicioso para comer!

Durante o processo de preparação de um desses pratos, as crianças tiraram fotos para criar uma apresentação de slides sobre o seu trabalho, acompanhada de uma reflexão (mostrando o que saiu bem e o que não). Algumas crianças também gravaram um vídeo curto mostrando os pontos altos de sua experiência culinária. Agradecemos muito aos pais em casa por sua ajuda no sentido de facilitar essa experiência culinária, e, ao que parece nas imagens e vídeos que recebemos, está claro que as crianças se divertiram muito nesse processo!

Como introdução da Classe 4 à nossa Unidade de IPC "Fairgrounds", convidamos os estudantes para se filmarem fazendo um truque de mágica. Após poderem assistir a vídeos com exemplos de truques de mágica realizados pelos professores, as crianças receberam o desafio de realizarem seus próprios truques de mágica, os quais tinham de ser explicados depois em termos científicos no Knowledge Harvest delas! Para esta atividade, as crianças compartilharam seus vídeos com demonstrações de números de mágica através da nossa nova e empolgante ferramenta, o Flipgrid, que permite o compartilhamento rápido e seguro de vídeos dentro do year group.

Aplicativos de Internet tais como Google Drive e Flipgrid têm sido um grande sucesso, permitindo que os professores tenham acesso às atividades práticas dos alunos! Através dessas plataformas, os professores e os alunos discutem temas relevantes compartilhando vídeos breves. Continuamos a ser criativos com nossas aulas em todas as disciplinas do currículo - e adoramos ver o aprendizado em ação!

Como sempre, os senhores podem encontrar informações adicionais sobre nossas Unidades de IPC, e recursos online relevantes, disponibilizados e aprovados por nossa escola através do nosso website [Classroom Flipped](#).

Mr. Will Fastiggi
Coordenador do MP3

THIS MONTH'S NEWS **URCA**

Dear Parents,



Paul Wickes

I am proud to lead a school which has so obviously continued to thrive under the most difficult circumstances. In part, that is a huge credit to the teachers, for their unflinching dedication, their professionalism, and their hard work. I know of teachers who are still making the daily commute to Urca because their wife at home is unreliable; of others, including single parents, who are teaching online whilst also somehow managing to supervise their own children; and others who have continued to teach despite losing members of their family to coronavirus. I have included here reports on projects devised by just some of our academic departments so that you get a flavor of the kinds of work they are doing with their students: in ICT, Biology, Music, Art and Drama. When I talk to ex-colleagues in the UK and around the world, they are literally staggered at what we have managed to achieve, sticking to the normal timetable and providing really imaginative lessons using a wide variety of platforms – especially Zoom, Screencastify and Loom – which allow our students to continue to learn effectively.

It is also the result of the resilience and determination of our students, who have overwhelmingly embraced online learning, and whose effort and achievement were celebrated after the B1 reports were published. Online learning isn't easy – it requires self-discipline, determination, collaboration and a whole host of soft skills that we try so hard to inculcate here at TBS – but our students have shown the value of our focus on Approaches to Learning week after week!

Last, but certainly not least, our success is thanks to the support of our parents, an integral part of our community and a linchpin to its success. At the time of writing, we have held 4 PTA meetings: a Q&A session over half-term; presentations on the 2019 IGCSE & IB results and on Student Wellbeing and Mental Health; and a Class 5 Parents' Meeting. This is going to be followed by a series of presentations by departments to explain how their subjects work from Class 5 to Class 11, starting with Maths. Attendance has been strong and feedback has been very positive, and I personally have really enjoyed engaging with the parent body over such a wide range of issues – “Estamos juntos”!

Prezados Pais,

Estou orgulhoso em liderar uma escola que, tão obviamente, continuou a se desenvolver sob circunstâncias tão difíceis. Em parte, os professores merecem um grande crédito, por sua enorme dedicação, por seu profissionalismo, e por trabalharem bastante. Conheço professores que ainda estão indo diariamente à Urca porque o wifi de sua casa não é confiável; outros, incluindo pais e mães solteiros, estão dando aulas on-line enquanto, de algum modo, conseguem supervisionar seus próprios filhos; e ainda outros que continuaram a dar aulas, mesmo tendo perdido familiares, por causa do coronavírus. Inclui aqui relatórios de projetos concebidos por alguns dos nossos departamentos, de modo que os senhores possam ter uma ideia sobre alguns tipos de trabalhos realizados com os estudantes: em ICT, Biologia, Música, Arte e Teatro. Quando falo com ex-colegas que estão no Reino Unido e em outras partes do mundo, eles ficam literalmente espantados com o que conseguimos realizar, mantendo o horário normal e oferecendo aulas realmente criativas, usando uma variedade de plataformas – especialmente o Zoom, o Screencastify e o Loom – que permitem que nossos alunos continuem a aprender de forma efetiva.

Isso também é o resultado da resiliência e da determinação dos nossos estudantes, que quase unanimemente têm abraçado a aprendizagem on-line, e cujos esforços e conquistas foram celebrados após a publicação dos relatórios do 1º Bimestre. A aprendizagem on-line não é fácil – ela requer autodisciplina, determinação, colaboração e uma gama de habilidades socioemocionais que trabalhamos tanto para desenvolver aqui na Escola Britânica – mas os nossos alunos têm demonstrado, semana após semana, o valor do nosso enfoque nas Abordagens para a Aprendizagem!

Por último, mas certamente não menos importante, o nosso sucesso se deve também ao apoio dos nossos pais, uma parte vital da nossa comunidade e um elemento decisivo para o seu sucesso. No momento em que escrevo, já realizamos 4 reuniões da PTA: uma sessão de perguntas e respostas durante o recesso; uma apresentação sobre os resultados do IGCSE e IB de 2019; uma apresentação sobre o Bem-estar e a Saúde Mental dos alunos; e uma reunião com os pais da Classe 5. Na sequência, haverá uma série de apresentações dos departamentos para explicar como funcionam suas disciplinas da Classe 5 à Classe 11, começando com Matemática. A participação têm sido bastante boa e o feedback, muito positivo. Pessoalmente, gostei muito de me envolver com o corpo de pais sobre questões tão variadas – “Estamos juntos”!

Alguém que não conheça a Escola Britânica poderia

Someone who doesn't know TBS might be forgiven for thinking that it's hard to write much beyond a reflection on e-learning under such difficult circumstances, because everything else has ground to a halt. However, in fact, nothing could be further from the truth, and I am delighted to report on a wide range of co-curricular activities that have either continued or have been created as a result of quarantine.

The Arts have been particularly proactive. The first House event under quarantine was the Short Film Competition, and the quality of entries in the various categories was outstanding. In the meantime, our competitive spirits are now being coaxed by The Art department, which has launched a brand new Photography Competition. And in Music, preparations are already underway for a virtual piano recital at the end of June. In a different vein, the Digital Senate has been reborn and is planning a House Online Gaming Tournament!

I would also like to pay tribute to the way our students have retained their compassion at such a critical time. I always think that the mark of one's character becomes clear when they are under pressure – it's easy to be generous when everything's going our well – and it is abundantly clear that not only has the current crisis not caused them to waver in their support of the wider community, it has spurred them on to do even more. When I consider the way our students support CACCST, the wonderful new Class 8 students' initiative Quarantine & Chill, and the amazing work being spearheaded by our CAS students in Classes 10 & 11, it makes me proud to associate myself with TBS!

Of course, not everyone has thrived over the last couple of months, and I want to reiterate that we are here to support you in any way we can. If you're finding online education difficult, please do contact us – we're here to help. For issues with individual subjects, please contact your class teacher or the Head of Department; if you have more general concerns, the Head of Year and Head of Section are more than willing to assist; Ms Daniela Rodrigues, our Educational Psychologist, is always very happy to support you. Finally, as I'm sure you know, I am also personally available at any time, so please do let me know if I can help in any way.

Please stay safe, and look after yourselves.

Mr Paul Wickes
Head of the Urca Site

pensar que, sob circunstâncias tão difíceis, não seria possível escrever muito mais do que uma reflexão sobre e-learning, já que todas as demais atividades teriam sido interrompidas. Contudo, nada poderia estar mais distante da verdade e tenho a satisfação de compartilhar uma ampla variedade de atividades extracurriculares que tiveram continuidade ou foram criadas como resultado da quarentena.

As Artes têm particularmente atuado com proatividade. O primeiro evento de House durante a quarentena foi uma Competição de Curta-metragem, e a qualidade dos vídeos enviados, nas diferentes categorias, foi excepcional. Paralelamente, nosso espírito competitivo foi compartilhado pelo departamento de Arte, que lançou uma novíssima Competição de Fotografia. E em Música, já começaram as preparações para um recital virtual de piano, que será realizado no fim de junho. Em um viés diferente, o Digital Senate foi revitalizado e está planejando um Torneio de Jogos On-line das Houses.

Eu também gostaria de fazer uma homenagem à forma como os nossos alunos mantiveram a sua compaixão em um momento tão crítico. Eu sempre achei que os traços de caráter das pessoas ficam evidentes quando elas estão sob pressão – é fácil ser generoso quando tudo está bem – e está muito claro que a crise atual não apenas manteve o compromisso dos nossos estudantes em apoiar a comunidade mais ampla, como os estimulou a fazer ainda mais. Quando penso na maneira como nossos alunos apoiam a CACCST, na maravilhosa nova iniciativa de alunos da Classe 8 "Quarantine & Chill", e no trabalho fantástico liderado pelos nossos estudantes de CAS nas Classes 10 e 11, fico orgulhoso de ser parte da Escola Britânica!

É claro que os últimos dois meses também trouxeram dificuldades e eu gostaria de reiterar que estamos aqui para apoiar os senhores de toda forma possível. Caso os senhores estejam achando a educação on-line difícil, por favor, entrem em contato – estamos aqui para ajudar. Para questões relacionadas a disciplinas individuais, por favor, entrem em contato com o Head de Departamento; caso os senhores tenham preocupações mais gerais, o Head of Year e o Head of Section terão satisfação em auxiliá-los; a Ms. Daniela Rodrigues, nossa Psicóloga Educacional tem sempre alegria em ajudá-los. Por fim, e sei que os senhores o sabem, estou pessoalmente disponível a qualquer momento, então não deixem de me avisar, caso eu possa ajudar de alguma maneira.

Por favor, estejam seguros e se cuidem.

Mr. Paul Wickes
Head da Urca

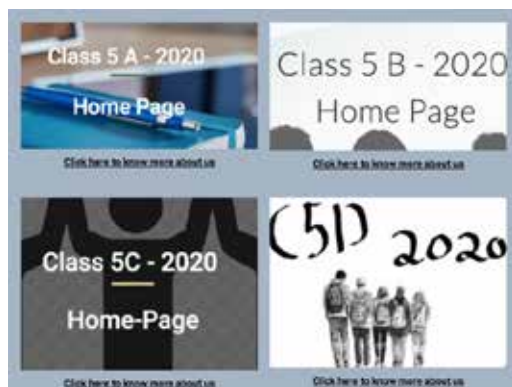
Do you want to learn how to create a website? Ask a Class 5 student!

Since we have been teaching online, we have created a Class 5 Homepage. Students have learned how to use Google Sites, and have chosen the topics for their pages. It is amazing to see how creative and diverse their sites are. Now it's sharing time!

Many students created their portfolios around hobbies, school life, and family facts. Others decided to share topics of interests, such as Vegetarianism, Meditation, The Environment, Japanese Folklore, Video Games, Computer Tips, Drawing, Music, Surfing, Cooking, Sports, Galaxies, The History of Clothing, and even the Importance of Potatoes! Two students focused on our present situation, one creating a site explaining COVID-19 and the other giving tips on "How to survive boredom during quarantine".

Students are still improving their pages; the idea is to keep adding information as the year goes on. Since it is still a work in progress, their school logins are required to get onto the [Class 5 Homepage](#). Please do enjoy exploring these pages in the company of your children.

Ms Martha Serra
ICT Teacher



House Short Film Competition

The pandemic may have disrupted our regular programme of House events, but as one door closes another opens; and with that in mind the Heads of House felt this was the perfect time to introduce our inaugural Short Film Competition. In the words of renowned Mexican filmmaker Alejandro González Iñárritu, "Good directors don't answer questions with their work, they generate debate and create discussion". Seven films were submitted covering a range of themes as diverse as mental health, family, COVID-19 and happiness:

- *Joie de Vivre*, Julia Queiroz (Orwell)
- *Session #33*, Antonio Tavares, Catarina Rezende, Tomaz Gros, Julia Figueira and Mariana Lema (Orwell)
- *Wuhan's 76 Days & Nights*, Roger Xi (Mee)
- *Angels in my Home*, Debora Magalhães (Hawking)
- *FEAR*, Marianne Wavelet (Hawking)
- *Just be Perfect They Said*, Victoria Paiva (Pankhurst)
- *You are Important*, Nina Nascimento and Helena Jonathan (Pankhurst)

Você quer aprender a criar um website? Pergunte a um aluno da Classe 5!

Desde o início das nossas aulas on-line, criamos uma Homepage para a Classe 5. Os alunos aprenderam a utilizar o Google Sites, e escolheram os tópicos para as suas páginas. É incrível ver o quão criativos e diversificados os sites deles estão. Agora é o momento de compartilhá-los!

Muitos alunos criaram os seus portfólios sobre hobbies, vida escolar, e fatos familiares. Outros decidiram compartilhar assuntos pelos quais se interessam, tais como vegetarianismo, meditação, meio ambiente, folclore japonês, videogames, dicas de informática, desenho, música, surfe, culinária, esportes, galáxias, história do vestuário, e até a importância das batatas! Dois alunos se dedicaram à nossa situação atual, um criando um site para explicar a COVID-19 e outro dando dicas sobre "Como sobreviver ao tédio durante a quarentena".

Os estudantes ainda estão aperfeiçoando suas páginas; a ideia é continuar a adicionar informações ao longo do ano. Como se trata de um trabalho em progresso, é necessário utilizar os logins da escola para ter acesso a [Homepage da Classe 5](#). Por favor, visitem essas páginas na companhia de seus filhos.

Ms. Martha Serra
Professora de ICT

Competição de Curta-metragem de House

A pandemia pode ter atrapalhado o nosso programa regular de eventos de House, mas, quando uma porta se fecha, outra se abre; e, tendo isso em mente, os Heads of House sentiram que era o momento perfeito para lançar a nossa Competição de Curta-metragem. Nas palavras do renomado diretor mexicano Alejandro González Iñárritu, "Os bons diretores não respondem perguntas com seu trabalho, eles geram debate e criam discussões". Sete filmes foram inscritos, cobrindo uma variedade de temas, tais como saúde mental, família, COVID-19 e felicidade:

- *Joie de Vivre*, Julia Queiroz (Orwell)
- *Session #33*, Antonio Tavares, Catarina Rezende, Tomaz Gros, Julia Figueira e Mariana Lema (Orwell)
- *Wuhan's 76 Days & Nights*, Roger Xi (Mee)
- *Angels in my Home*, Debora Magalhães (Hawking)
- *FEAR*, Marianne Wavelet (Hawking)
- *Just be Perfect They Said*, Victoria Paiva (Pankhurst)
- *You are Important*, Nina Nascimento e Helena Jonathan (Pankhurst)

The competition was judged by our very own resident film buffs, Mr Abeledo, Ms Vaz, Ms Bandeira and Mr Edlington. Our judges had a very difficult time, such was the quality of the entries, but after much deliberation the awards went to:

- Best short film overall winner: Just be Perfect They Said
- Best production: Wuhan's 76 Days & Nights
- Best acting role: Just be Perfect They Said
- Best documentary: Wuhan's 76 Days & Nights
- Best animated film: FEAR

In terms of House Points, the results were as follows:

1. Hawking
2. Pankhurst
3. Orwell
4. Mee

Many thanks to everyone involved; it's been a very enriching experience for both filmmakers and judges alike. We hope it will become a regular fixture of the Urca House Programme.

These are the House Points since Easter.

- Pankhurst 1414
- Hawking 1281
- Mee 1125
- Orwell 1070

Mr Tim Miller
Head of Hawking



A competição teve em seu júri nossos próprios especialistas em filmes, Mr. Abeledo, Ms. Vaz, Ms. Bandeira e Mr. Edlington. Nossos jurados tiveram uma tarefa muito difícil pela frente, tal era a qualidade dos filmes inscritos, mas, após intensa deliberação, os premiados foram:

- Melhor filme de curta-metragem: Just be Perfect They Said*
- Melhor produção: Wuhan's 76 Days & Nights*
- Melhor atuação: Just be Perfect They Said*
- Melhor documentário: Wuhan's 76 Days & Nights*
- Melhor animação: FEAR*

Em termos de House Points, os resultados seguem abaixo:

1. Hawking
2. Pankhurst
3. Orwell
4. Mee

Muito obrigado por todos que se envolveram; foi uma experiência muito enriquecedora, tanto para os criadores dos filmes como para os jurados. Esperamos que esta se torne uma competição regular no nosso Programa de House da Urca.

Estes são os House Points desde a Páscoa.

- Pankhurst 1414
- Hawking 1281
- Mee 1125
- Orwell 1070

Mr. Tim Miller
Head of Hawking

Art Thrives at Urca

Teaching Art has been particularly challenging since we moved to online learning, but our Art department has done a fantastic job, finding innovative ways to nurture the younger students' artistic interests whilst also continuing to support the exam students as they produce their coursework without access to the usual resources at Urca.

After looking at examples of storyboards, framings and different camera angles, Class 6 pupils produced comic strips. Each of them created a short story, took pictures and edited them to produce very creative comic pages! Here is one from Amie Wickes (Class 6A):



A Arte Brilhando na Urca

Ensinar Arte ficou mais desafiador desde que migramos para a aprendizagem on-line, mas o nosso departamento de Arte tem feito um trabalho fantástico, buscando formas inovadoras de cultivar os interesses artísticos dos estudantes, ao mesmo tempo em que tem continuado a auxiliar os alunos que farão exames, na medida em que eles têm produzido seus trabalhos sem terem acesso aos recursos habitualmente disponíveis na Urca.

Após observar exemplos de roteiros, enquadramentos e diferentes ângulos de câmera, os alunos da Classe 6 produziram tirinhas. Cada um deles criou uma narrativa breve, tirou fotos e as editou para produzir páginas com quadros muito criativos! Segue aqui um da Amie Wickes (Classe 6A):

Class 9 pupils have been dedicating a lot of their time to the IGCSE Art coursework supporting studies. They have developed ideas and experimented with different materials as they explored, in a unique way, the theme of Movement. Here we can see a few examples:

Os alunos da Classe 9 têm dedicado muito do seu tempo para confeccionar os trabalhos de apoio aos estudos de Arte do IGCSE. Eles desenvolveram ideias e experimentaram diferentes materiais à medida que exploraram, de forma única, o tema do Movimento. Aqui podemos ver alguns exemplos:



The Art department has also launched a Photography Competition, influenced by Edward Hopper, one of the most important realist painters of twentieth-century America. He is famous for his empty cityscapes, landscapes and isolated figures, and is also being considered THE artist of the coronavirus age.

O departamento de Arte também lançou uma Competição de Fotografia, inspirada na obra de Edward Hopper, um dos mais importantes pintores realistas dos EUA no Século XX. Ele é famoso por suas cidades e paisagens vazias e por suas figuras isoladas, tendo sido recentemente considerado como o artista da era do coronavírus.

Students, teachers, admin staff and parents have all been invited to submit one photo per week depicting a moment in their daily routine; anything from a still life image, with objects on a table, to the view of the sky seen from their window.

Alunos, professores, funcionários administrativos e pais, todos foram convidados para enviar uma foto por semana que retrate um momento de sua rotina diária; algo que vá desde uma imagem de natureza-morta com objetos sobre uma mesa, até o céu visto de sua janela.

Ms Clarice Nisenbaum
Head of Art & Design

Ms. Clarice Nisenbaum
Head de Arte e Design



**Edward Hopper, Cape Cod Morning, 1950
(Smithsonian American Art Museum)**

Drama embraces digital technology – as usual!

During social distancing the Drama department has provided students with a wide range of different tasks to complete ranging from theoretical tasks such as analysing scripts and designing costumes through to practical tasks such as performing monologues and creating short films. We have been delighted with the students' positive attitude, and it is remarkable how quickly they have adapted to the new teaching medium - the work they have produced has been of a very high standard indeed! The teachers have enjoyed learning new skills and have been delivering their lessons mainly through the use of pre-recorded videos. Below is an image from a video of Mr Edlington's lesson:



In Class 7, students have created their own short film about a group of friends discussing their latest party.

IGCSE Drama students have focused on preparing their practical work for when we return to Urca after quarantine. Class 8 students have worked together in groups to complete their scripts for their devised performance, whilst Class 9 students have been preparing the solo speeches which will be used as part of the process for generating their grades for Cambridge. This process has included students recording their performances at home and their teachers giving them video feedback on how they can improve and adapt their performances to achieve the highest possible grades. Below are some images of the recordings of students' work:



IB Theatre students have been using their e-learning lessons to prepare their research presentations. For this project they need to research an area of theatre and present it back to their class. The pictures below are of the draft presentations they submitted for feedback.

Mr John Edlington
Head of Drama



O Teatro abraça a tecnologia digital – como de costume!

Durante o isolamento social, o departamento de Teatro tem oferecido aos alunos uma ampla gama de diferentes atividades a serem realizadas, variando de tarefas teóricas, como a análise de roteiros e a concepção de figurinos, a tarefas práticas, tais como a interpretação de monólogos e a criação de filmes de curta-metragens. Estamos muito satisfeitos com a atitude positiva dos alunos, e é impressionante como eles se adaptaram rapidamente ao novo meio de aprendizagem – eles têm produzido trabalhos realmente muito bons! Os professores gostaram de desenvolver novas habilidades e têm ministrado suas aulas principalmente através de vídeos previamente gravados. Ao lado, há uma imagem de um vídeo da aula do Mr. Edlington.

Na Classe 7, os estudantes criaram o seu próprio curta-metragem sobre um grupo de amigos que discute a sua última festa.

Os alunos de Teatro do IGCSE têm se centrado na preparação de seu trabalho prático para quando retornarmos à Urca, após a quarentena. Os estudantes da Classe 8 têm trabalhado juntos, em grupos, para concluir os roteiros para sua apresentação livre, enquanto os alunos da Classe 9 têm se dedicado à preparação de seus monólogos, que serão utilizados como parte do processo de geração de suas notas para Cambridge. Neste processo, os alunos têm gravado suas apresentações em casa e têm recebido de seus professores feedback através de vídeos, nos quais lhes é explicado como podem aprimorar e adaptar suas apresentações para que obtenham notas o mais altas possível. Abaixo, há algumas imagens das gravações do trabalho dos estudantes.

Os alunos de Teatro do IB têm utilizado suas aulas de e-learning para preparar suas apresentações de pesquisa. Para este projeto, eles precisam pesquisar sobre uma área do teatro e fazer uma apresentação para a sua turma. As imagens abaixo são do esboço das apresentações que eles enviaram para receberem feedback.

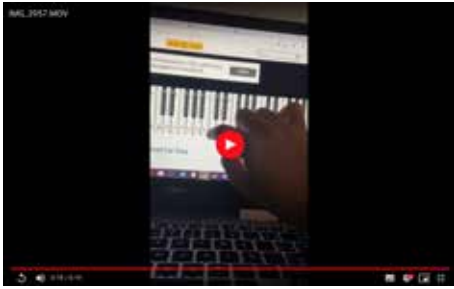
Mr. John Edlington
Head de Teatro



Quarantine? The Music department still rocks!

After a short period of adaptation to e-learning, we music teachers and students managed to overcome the difficulties, and both conventional and original resources were used to produce a variety of creative academic and artistic coursework pieces.

For Class 5, the lack of musical instruments and printing resources was no obstacle to play their solo and group parts and do their written homework for their Popular Music projects. As seen in this snapshot, even virtual pianos played through computer keyboards enabled our music students to fulfil their assignments very well.



Classes 7 and 8, students made presentations in Word and PowerPoint, filming an electric piano performance with a cell phone.

Having no access to our state-of-the-art music facilities in Urca, our Class 9 students overcame the setback and managed to improve or produce new coursework pieces to submit as part of their GCSE requirements, to be assessed at the beginning of June. These included high quality solo performances and entirely new compositions recorded at home!



A screen shot of an entirely new composition created in an iPad by Gabriel Ghivelder (C9) during the quarantine period to be submitted in June 2020 as part of his GCSE Creating component.

Meanwhile, our Class 11 student kept working hard on all components of his IB Music course, and even got into character to present his solo performance to an audience of just one, his teacher - this was certainly a unique situation both of us will never forget!

Finally, undeterred by the fact that we won't be able to perform in public at Urca, the Music department is delighted to announce that the annual Piano Recital will go ahead as scheduled at the end of June. This year, of course, we will "host" a Virtual Piano Recital, but I'm sure it will be as outstanding as always, if a little different! As they say, the show must go on!

*Ostinato! Fortissimo!
Ovation!*

Mr Julio Costa
Head of Senior Music



Quarentena? O departamento de Música continua arrasando!

Após um breve período de adaptação ao e-learning, nós, professores e alunos de Música, conseguimos superar as dificuldades, e tanto recursos convencionais como novos foram usados para produzir uma variedade de trabalhos acadêmicos criativos e artísticos.

Para a Classe 5, a falta dos instrumentos musicais e recursos impressos não foi obstáculo para que os alunos praticassem individualmente ou em grupo, e fizessem seu trabalho de casa para seus projetos sobre Música Popular. Como visto neste retrato, mesmo pianos virtuais que funcionam através de teclados de computador permitiram que nossos alunos de Música cumprissem muito bem com suas atividades.

Nas Classes 7 e 8, os estudantes fizeram apresentações em Word e PowerPoint, filmando com um telefone celular uma apresentação de piano elétrico.



Não tendo acesso às instalações e últimos recursos na Urca, nossos estudantes da Classe 9 superaram essa dificuldade e conseguiram aprimorar ou criar novos trabalhos para serem enviados como parte dos requerimentos de GCSE, que serão avaliados no princípio de junho, e que incluem apresentações individuais de alta qualidade e composições totalmente novas, gravadas em casa!

Uma captura de tela com uma composição totalmente nova criada, em um iPad, por Gabriel Ghivelder (C9) durante o período da quarentena, para ser enviada em junho de 2020, como parte do componente de Criação do GCSE dele.

Enquanto isso, nossos estudantes da Classe 11 continuaram trabalhando bastante em todos os componentes do curso de Música do IB deles, e entraram no personagem durante a apresentação solo para uma plateia de uma pessoa, o professor – esta foi uma situação única, e nenhum de nós se esquecerá dela!

Por fim, em função de não ser possível organizar uma apresentação pública na Urca, o departamento de Música tem a satisfação de anunciar que o Recital de Piano anual acontecerá no final de junho, seguindo a data programada. Este ano, é claro, será um Recital Virtual de Piano, mas estou certo de que será tão excepcional como sempre! Como se diz, o show deve continuar!

*Ostinato! Fortissimo!
Ovation!*

Mr. Julio Costa
Head de Música do Senior

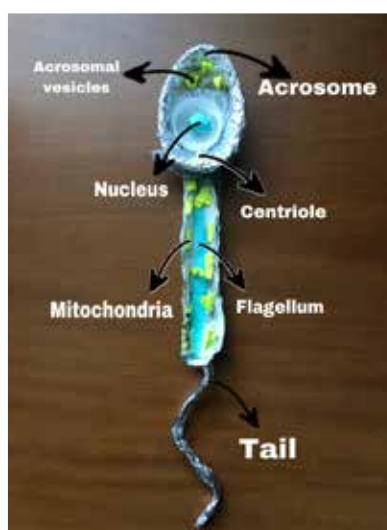
Biology gets creative!

According to a major survey, creativity is the most crucial factor for future success, and the strengthening of this skill is extra-important during e-learning lessons. In any case, personally I believe that creativity always makes learning more fun and enjoyable!

Over these last couple of months, I have been extremely impressed by the quality of projects done by students at home. My Class 7 Biology group worked hard to create a 3D model of a given cell using only the materials they had available at their houses. It was fantastic to see pieces of dishwashing sponges becoming parts of a neuron, old newspapers transformed into a sperm cell and even a purse turning into the main structure of a ciliated cell!

Ms Mariana Ramoa de Carvalho

Science Teacher



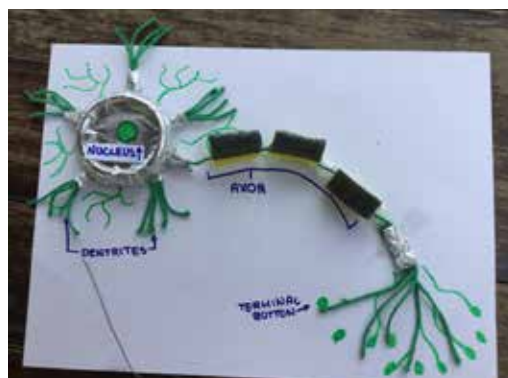
A Biologia ficando criativa!

De acordo com uma ampla pesquisa, a criatividade é o fator mais crucial para o sucesso no futuro, e desenvolver esta habilidade é superimportante durante as aulas de e-learning. De toda forma, pessoalmente eu acredito que a criatividade sempre torna o aprendizado mais divertido e prazeroso!

Durante estes últimos dois meses, tenho ficado muito impressionada com a qualidade dos projetos realizados em casa pelos alunos. O meu grupo de Biologia da Classe 7 trabalhou bastante para criar um modelo de uma célula em 3D, utilizando apenas os materiais de que dispunham em suas casas. Foi fantástico ver pedaços de esponjas de lavar louça se tornarem partes de um neurônio, jornais velhos se transformarem em células de espermatozoide e até uma bolsa se tornar a estrutura principal de uma célula ciliada!

Ms. Mariana Ramoa de Carvalho

Professora de Ciências



New Initiative for Casa de Apoio a Criança com Câncer (CACCSST)

The Class 8 CACCSST Advisory Council has been working closely with the Casa de Apoio à Criança com Câncer for the past three years. CACCSST is a non-profit organisation that provides help and support for children and teenagers in need who have been diagnosed with Cancer. During the period of social distancing, the institution has been facing numerous challenges and is relying on donations in order to be able to keep assisting these children, as hospitals have been completely overcrowded and access to treatment and medication has become increasingly difficult.

Therefore, the Advisory group has developed a way of creating a more personal bond between the donors and the children themselves - we aim to send regular updates on the child or teenager you are sponsoring, as well as pictures. The weekly and monthly cost of medication and food has been calculated, but any donation is always more than welcome, be it large or small! During these complicated times it is of paramount importance that we show compassion to those who need it the most!

Nova Iniciativa para a Casa de Apoio a Criança com Câncer (CACCSST)

Nos últimos três anos, o CACCSST Advisory Council da Classe 8 tem trabalhado bem próximo à Casa de Apoio a Criança com Câncer. A CACCSST é uma organização sem fins lucrativos que oferece ajuda a crianças e adolescentes em situação de necessidade e que tenham sido diagnosticados com Câncer. Durante o período de isolamento social, a instituição tem enfrentado vários desafios e tem contado com doações para que possam continuar a prestar assistência a essas crianças, já que os hospitais estão lotados e o acesso a tratamento e aos medicamentos tem se mostrado cada vez mais difícil.

Dessa maneira, o Advisory Council desenvolveu uma forma de criar uma ligação mais pessoal entre os doadores e as crianças – pretendemos enviar atualizações frequentes sobre a criança ou o adolescente que o senhor esteja apoiando, assim como fotos. Os gastos semanais e mensais com remédios e alimentação foram calculados, mas quaisquer doações são sempre muito bem-vindas, seja ela grande ou

Remember, cancer is not contagious, but solidarity is! If you would like to donate, please contact us in via the following emails:

Sophie Guetta - 8A
2023sophieguetta@britishschool.g12.br

Clara Almeida - 8B
2023claraalmeida@britishschool.g12.br

Maria Isabel Rodrigues - 8C
2023mariaisabelrodrigues@britishschool.g12.br

Ms Ilma Lima

Community Service and
Class 8 CACCST Advisory Council Coordinator

pequena! Durante esse momento complicado, é de fundamental importância que tenhamos compaixão por aqueles que mais precisam!

Lembrem-se que o Câncer não é contagioso, mas a solidariedade sim! Caso o senhor deseje fazer uma doação, por favor entre em contato conosco através dos seguintes e-mails:

*Sophie Guetta - 8A
2023sophieguetta@britishschool.g12.br*

*Clara Almeida - 8B
2023claraalmeida@britishschool.g12.br*

*Maria Isabel Rodrigues - 8C
2023mariaisabelrodrigues@britishschool.g12.br*

Ms. Ilma Lima

*Coordenadora de Serviço Comunitário e do
CACCST Advisory Council da Classe 8*



Children and families receiving food and supplies before the Easter holiday.

Instagram Page "Quarantine & Chill" Class 8 Students

Knowing that we're all finding quarantine challenging, Laura Binenbojm and I had the idea to set up an Instagram page; the account has posts and vlogs about how to look after yourself and stay healthy and positive during the current crisis.

Laura and I create our own posts and do live interviews and vlogs, and also manage the page, but we certainly couldn't do it all ourselves, and we're really grateful to a fantastic team of writers who also produce posts and vlogs:

- Clara Almeida
- Ana Beatriz Duarte
- Heloísa Cardoso
- Isabela Albuquerque
- Ana Luiza Magalhães
- Antonia Tovar
- Clara Albuquerque
- Carolina da Matta
- Maria Clara Torres
- Elidi Abbots
- Gustavo Maldonado
- Pablo Barreau

One of the highlights has been producing videos, where we

Página de Instagram "Quarantine & Chill" Alunos da Classe 8

Sabendo que todos estamos achando a quarentena desafiadora, a Laura Binenbojm e eu tivemos a ideia de criar uma página no Instagram; a conta contém postagens e vlogs sobre como cuidar de si próprio e se manter saudável e positivo durante a crise atual.

A Laura e eu criamos nossas próprias postagens e fazemos entrevistas ao vivo e vlogs, e também administramos a página, mas certamente não poderíamos fazê-lo sozinhas, e agradecemos muito à fantástica equipe de escritores, que também têm criado postagens e vlogs:

- Clara Almeida
- Ana Beatriz Duarte
- Heloísa Cardoso
- Isabela Albuquerque
- Ana Luiza Magalhães
- Antonia Tovar
- Clara Albuquerque
- Carolina da Matta
- Maria Clara Torres
- Elidi Abbots
- Gustavo Maldonado
- Pablo Barreau

Um dos pontos altos tem sido a produção de vídeos, nos quais entrevistamos, a cada semana, uma pessoa de

interview someone from a different country each week and ask them questions about how quarantine is where they are, and that gives everyone watching, an idea of how quarantine differs from country to country. So far, we've interviewed people from Brazil, England, Spain and the US.

We now have over 250 followers, including people from outside TBS and even overseas, including the UK, Spain and the US. Please check out our Instagram page [@quarantine.and.chill](#).

By Saffy Wickes, Class 8 Student



um país diferente, e fazemos perguntas sobre como é a quarentena no local em que se encontram e isso traz às pessoas que assistem ao vídeo uma ideia de como a quarentena se diferencia de um país para o outro. Até o momento, entrevistamos pessoas do Brasil, da Inglaterra, da Espanha e dos EUA.

No momento, já temos mais de 250 seguidores, incluindo pessoas de fora da Escola Britânica e mesmo de outros países, como o Reino Unido, a Espanha e os Estados Unidos. Deem uma olhada na nossa página de Instagram [@quarantine.and.chill](#).

Por Saffy Wickes, Aluna da Classe 8

The Return of the Digital Senate

After 18 months, the Digital Senate is back on its feet and more ambitious than ever!

Our aim is to help the school stay up to date with educational technology and e-learning tools, introducing and evaluating new ideas. During this challenging time, we are working together with the school community to make e-learning the best it can possibly become. Furthermore, we are looking forward to organising presentations that aim to raise interest in new socially-important technologies such as "Folding@Home".

In the meantime, we are organising a House Online Gaming Tournament. You can expect just as much intensity and high stakes as our traditional Sports Day, with both Lower school and Upper school fighting for the trophy! We are considering lots of activities on different platforms, including cross platform competitions, console games, and PC games. Very soon students will receive an email with an application form and more detailed information on the competition itself.

We are still looking for new members to join, to help take our school's computer labs and activities to another level, so if you're a student interested in joining, feel free to contact us!

By Mariana Lema, Thiago Donato and Guilherme Barros (Class 10 Students)

O Retorno do Digital Senate

Após 18 meses, o Digital Senate está de volta, a todo vapor e mais ambicioso do que nunca!

Nosso objetivo é ajudar a escola a se manter atualizada em relação à tecnologia educacional e às ferramentas de e-learning, introduzindo e avaliando novas ideias. Durante este período desafiador, estamos trabalhando junto à comunidade escolar para fazer com que o e-learning seja o melhor possível. Além disso, esperamos organizar apresentações que tenham o objetivo de despertar o interesse para novas tecnologias socialmente importantes, como a "Folding@Home".

Enquanto isso, estamos organizando um Torneio de Jogos On-line das Houses. Os senhores podem esperar a mesma intensidade e alto nível de participação do nosso tradicional Sports Day, com a Lower School e a Upper School disputando o troféu! Estamos pensando em várias atividades, em diferentes formatos, incluindo competições envolvendo plataformas compatíveis, jogos de console, e jogos de PC. Em breve, os alunos receberão um e-mail com um formulário de inscrição e com mais detalhes da competição.

Ainda estamos esperando que novos membros se juntem a nós, para nos ajudar a levar os computadores e atividades da escola a um outro nível. Se você, estudante, tem interesse em se juntar a nós, entre em contato!

Por Mariana Lema, Thiago Donato e Guilherme Barros (Alunos Classe 10)

We are all aware that the coronavirus pandemic has led to changes and disruptions in nearly every aspect of daily life. To face these new challenges, our students are adapting to new guidelines and situations in a creative way, demonstrating empathy towards others who are struggling with our new reality. Some Class 10 and Class 11 students identified different new needs in our society and created their own service projects. Please find below four examples which show what they are doing, and how you can support them.

Vestibulantes, by Eduarda Regufe (Class 11)

"During this pandemic, we, as students, are privileged to say that our school offers us a fantastic e-learning system, with lessons carefully prepared by our excellent teachers. But, unfortunately, we must acknowledge that this reality is not shared by the majority of students in our city. For many teenagers, the coronavirus has meant a new obstacle in the pursuit of their professional dreams.

In order to help them, I have started the project Vestibulantes to try to reduce this social gap. We have created a collaborative Google Drive with lots of material. In order to address questions, we have also created a Google Classroom in which students can help each other. On our Instagram page, we share relevant information about Vestibular and, this week, we have also had our first "live", with a psychiatrist who talked about anxiety and studies. All in all, the main aim of Vestibulantes is to help reduce social inequality and make education more democratic. If you want to help, either by sending us your own study materials or sharing a new idea, please write to me at 2020eduardaregufe@britishschool.g12.br. Follow us on Instagram [@vestibulantes](https://www.instagram.com/vestibulantes). "Together we are stronger".

Divertena, by Carolina Carvalho, Julia Figueira, Natalia Pereira, Gabriela Souza, Maria Victoria Palheiro, Alice Pastro, Joana Camargo and Anna Carolina Vianna (Class 10 Students)

"It's really difficult to be in quarantine, especially when you have young kids at home. Through our online profile, [@diver.tena](https://www.instagram.com/diver.tena) on Instagram, we aim to make life a little easier for children and parents by suggesting entertainment and hygiene tips so that you can enjoy yourselves safely at home. Our daily posts include movie and song recommendations, arts and crafts, team games and trivia questions to encourage social distancing and raise your spirits. We are also actively engaging in social projects so, if you are interested in helping, please check out our profile!"

Juntos By Carolina Carvalho (Class 10)

"It always bothered me that Paralympic athletes didn't receive the prestige and attention they deserved, but I never did anything to change that until recently. I took advantage of quarantine to create an Instagram ([@juntos.br](https://www.instagram.com/juntos.br)) account promoting Paralympic sports. If you want to learn more about this, and listen to inspiring stories from athletes, please check it out! My ultimate goal is to create a more inclusive sporting world for all, and this is my first step towards achieving that. We are stronger together!"

Todos sabemos que a pandemia de coronavírus trouxe mudanças e obstáculos a quase todos os aspectos da vida diária. Para enfrentar esses novos desafios, nossos estudantes estão se adequando a novas orientações e situações de forma criativa, demonstrando empatia em relação a pessoas que estejam tendo dificuldades com suas novas realidades. Alguns alunos das Classes 10 e 11 identificaram novas necessidades na nossa sociedade e criaram seus próprios projetos de serviço comunitário. A seguir, os senhores podem encontrar quatro exemplos que mostram o que eles têm feito e como os senhores podem ajudá-los.

Vestibulantes, por Eduarda Regufe (Classe 11)

"Durante esta pandemia, nós, como estudantes, temos o privilégio de dizer que a nossa escola nos oferece um sistema fantástico de e-learning, com aulas cuidadosamente preparadas por nossos excelentes professores. Mas, infelizmente, devemos reconhecer que esta realidade não é compartilhada pela maioria dos alunos da nossa cidade. Para muitos adolescentes, o coronavírus significou um novo obstáculo no caminho dos sonhos profissionais deles.

Para ajudá-los, iniciei o projeto Vestibulantes para tentar reduzir o gap social. Criamos um Google Drive colaborativo com muito material informativo. Para dar conta das perguntas, também criamos um Google Classroom em que os alunos podem se ajudar. Na nossa página de Instagram, compartilhamos informações relevantes sobre Vestibular e, esta semana, fizemos a nossa primeira "live", com uma psiquiatra que falou sobre ansiedade e estudos. No todo, os principais objetivos do Vestibulantes são ajudar a reduzir a desigualdade social e tornar a educação mais democrática. Caso o senhor queira ajudar, seja enviando os seus próprios materiais de estudo ou compartilhando uma nova ideia, pedimos que escreva para 2020eduardaregufe@britishschool.g12.br. Siga-nos no Instagram [@vestibulantes](https://www.instagram.com/vestibulantes) "Juntos, somos mais fortes".

Divertena, por Carolina Carvalho, Julia Figueira, Natalia Pereira, Gabriela Souza, Maria Victoria Palheiro, Alice Pastro, Joana Camargo e Anna Carolina Vianna (Classe 10)

"É muito difícil ficar em quarentena, especialmente quando você tem crianças pequenas em casa. Por meio do nosso perfil on-line, [@diver.tena](https://www.instagram.com/diver.tena) no Instagram, pretendemos deixar a vida um pouco mais fácil para crianças e pais, dando dicas de entretenimento e de higiene, de modo que você possa se divertir na segurança da sua casa. Nossas postagens diárias incluem recomendações de cinema, música, artesanato, jogos coletivos e perguntas de conhecimento geral, para incentivar o distanciamento social e elevar o seu ânimo. Também estamos nos envolvendo ativamente em projetos sociais, então, se você tem interesse em ajudar, verifique o nosso perfil!

Juntos, por Carolina Carvalho (Classe 10)

"Sempre me incomodou que os atletas Paralímpicos não tenham o prestígio ou recebam a atenção que merecem, mas, até recentemente, eu nunca havia feito nada para mudar isso. Aproveitei a quarentena para criar uma conta no Instagram ([@juntos.br](https://www.instagram.com/juntos.br)) com o intuito de promover os esportes Paralímpicos. Caso os senhores queiram conhecer melhor este trabalho e ouvir histórias inspiradoras de atletas, verifiquem este perfil! Minha meta é criar um mundo do esporte mais inclusivo para todos, e este é o meu primeiro passo

Projeto Sem Fome, by Eva Oliveira (Class 10)

"One day, during the first weeks of quarantine, my father and I decided to distribute 50 sandwiches to the homeless living on the streets of Centro. It was a huge reality shock, and this was when it all started. In partnership with Instituto Bees of Love, Projeto Sem Fome is now donating 200 meals a day, accompanied by a water bottle, to those living on the streets. Apart from the meals, with the arrival of winter, blankets and warm clothes are also being donated. In total, more than 10,000 meals a day are being distributed around the streets of Centro. Any contribution is more than welcome, and may include the following:

- Food ("quentinhas")
- Small water bottles
- Blankets and clothing
- Monetary donations

Please spread the word to family and friends and, if you're able, help us with preparation and distribution. For more information, go to [@projeto.semfome](#) on Instagram, or e-mail is at projetosemfome2@gmail.com.

I hope you've found these projects inspiring, and please do let me know if you have any ideas to enhance these projects or perhaps start new ones alongside our IB students.

Ms Debora An

Urca CAS Coordinator

nessa direção. Juntos, somos mais fortes!"

Projeto Sem Fome, por Eva Oliveira (Classe 10)

"Um dia, nas primeiras semanas da quarentena, meu pai e eu decidimos distribuir 50 sanduíches para moradores de rua que vivem nas ruas do Centro. Foi um grande choque de realidade, e foi assim que tudo começou. Em parceria com o Instituto Bees of Love, o Projeto Sem Fome está doando a moradores de rua 200 refeições por dia, acompanhadas de uma garrafa de água. Além das refeições, com a chegada do inverno, cobertores e roupas de frio também têm sido doados. No total, mais de 10.000 refeições têm sido distribuídas por dia nas ruas do Centro. Qualquer contribuição é muito bem-vinda, e podem incluir o seguinte:

- Comida ("quentinhas")
- Garrafas de água pequenas
- Cobertores e roupas
- Doações em dinheiro

Por favor, compartilhem as informações deste projeto para familiares e amigos e, caso seja possível, nos ajudem com a preparação e a distribuição. Para mais informações, visitem o [@projeto.semfome](#) no Instagram, ou enviem um e-mail para projetosemfome2@gmail.com.

Espero que os senhores tenham achado esses projetos inspiradores, e, por favor, me avisem caso os senhores tenham ideias para aperfeiçoá-los ou para iniciar outros projetos com os alunos do IB.

Ms. Debora An

Coordenadora de CAS



**PROJETO
sem fome**
Faça parte! Junte-se a nós!

